



Józsefváros

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XIX. évfolyam 17. szám | 2011. október 4. | Megjelenik: kéthetente



Népszavazás: tízből kilenc válaszadó támogatja az Önkormányzat törekvéseit

Új megoldások a hajléktalankérdés kezelésére

A jogszabályok mindenkire egyformán vonatkoznak

Pintér Sándor belügyminiszterrel tartott közös sajtótájékoztatót Kocsis Máté polgármester a józsefvárosi népszavazás előtt. A tárcavezető elmondta, az elmúlt időszakban bebizonyosodott, hogy nem volt megfelelő a hajléktalankérdés kezelése, valamint kiemelte, visszaadják köztereket a fővárosiaknak.

A főváros több kerületében jelentős problémát okoznak a hajléktalankok, akik beköltöznek az aluljárókba és a kapualjakba – emlékeztetett Pintér Sándor. A környéken lakók nem érezhetik magukat biztonságban, márpedig „ez nem természetes állapot”.

Az elmúlt időben több karitatív szervezettel működtek együtt annak érdekében, hogy a hajléktalankokat különböző szállásokra irányítsák. Ez a kezdeményezés azonban nem érte el a célját, jelentette ki a belügyminiszter, sőt, az utóbbi időben Budapesten jelentősen megemelkedett az utcán élők száma. A sajtótájékoztatón elmondta: a parlament a belügyminisztérium javaslatára lehetőséget adott az önkormányzatoknak, hogy a közterület-használatot szabályozzák. A belügyminiszter kitért rá, hogy a hajléktalan-ellátás szintjének javítására több 100 milliós nagyságrendben fordít pénzt a kormányzat, és az önkormányzatok is. „Szeretnénk, ha ez a jelentős támogatás nem vonzást jelentene egy ilyen életvitelhez, hanem megoldást arra, hogy visszatérjenek ezek az emberek a társadalomba”. Pintér Sándor felidézte, hogy Csepelen néhány hajléktalancsoport, teljesen kivonva magát az államigazgatás alól saját törvényeik szerint élt úgy, hogy ebbe az emberek kintzása, rablások, és sajnos még az emberölés is belefért. Hangsúlyozta, hogy ezt „nem fogadhatjuk el, erre választ kell adni”. A belügyminiszter elmondta, Tarlós István főpolgármesterrel megállapodott, hogy a közeljövőben több új szállót nyitnak Budapesten, ahol egészségügyi ellátás és rendőri jelenlét is lesz, ezzel pár-

huzamosan pedig visszaadják a közterületeket a fővárosiaknak.

Szigorú szabályok

Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere kiemelte: a kerületben négy meghatározó probléma létezik – a gettósodás, a prostitúció, a bűnözés és a hajléktalankérdés. Az első háromban politikai konszenzus van, egyedül a hajléktalan kérdés váltott ki politikai vitákat. Mint mondta, meggyőződése, hogy „szigorú jogszabályokkal meg kell fékezni a közterületeken ezeket a balkáni állapotokat, ezzel egyidejűleg újra kell szervezni nemcsak Budapest, hanem az egész ország hajléktalan-ellátását”.

Az elmúlt húsz év elhibázott hajléktalanpolitikája miatt többezren élnek Józsefváros utcáin, és ennek a terheit a kerület már nem képes felvállalni. Kocsis Máté közölte, hogy ma az állam 3300 forintot költ naponként egy hajléktalanra. „Ha ezt az összeget jól költik el, akkor senkinek sem kell a kukából étkeznie”. Hozzátette: a helyi hajléktalanknak megoldási lehetőséget, kiutat ajánlunk, de ha nem működnek együtt, akkor „ők onnantól kezdve nem szociális problémaként jelentkeznek, hanem rendészeti-ként”. A polgármester szerint nem hagyható figyelmen kívül az Európai Parlamentnek az utcai hajléktalanság megszüntetéséről kiadott ajánlása, ezzel összhangban 2015 előtt felszámolnák a közterületi hajléktalanságot a kerületben. Józsefváros polgármestere elmondta: Mindenkiel kökevényen betartatják a hatályos jogszabályokat, ezért megerősítették a kerületi rendőrséget és a közterület-felügyeletet.



Újságírói kérdésre válaszolva Pintér Sándor elmondta, hogy három épületet már kiválasztottak, amelyeket hajléktalanszállóvá lehet átalakítani, várhatóan az év végére, vagy jövő tavasszal használatba lehet venni ezeket a létesítményeket. A belügyminiszter felhívta a figyelmet arra is, hogy egy hónapban az államnak egy hajléktalan átlagosan 99 ezer forintba kerül, miközben családok élnek a 78 ezer forintos minimálbérből, és a közfoglalkoztatás keretében bruttó 57 ezer forintot adnak nyolcórás munkáért. Ezeket az összegeket azoknak is végig kell gondolnia, akik pillanatnyilag ellenzik, hogy hozzányúljunk ehhez a rendszerhez, hisz ez nem a munkára ösztönöz – szögezte le. Pintér Sándor végezetül, megköszönte Józsefváros kezdeményezését, várva az emberek véleményét a népszavazáson, hogy az ő elképzeléseiknek megfelelően alakítsák a szabályozást.

Belügyminisztériumi közlemény

A Belügyminisztérium (BM), a vasárnapi józsefvárosi népszavazással kapcsolatban kiadott közleményében leírja, a szakértőket megerősíti céljaiban a referendum eredménye.

„Közel tízezer józsefvárosi polgár jelezte szavazatával, hogy rendes környezetet, egészséges és tiszta közterületeket akar. Az emberek egyértelművé tették,

hogy a rend oldalán állnak és támogatják azt a folyamatot, amelyet a Belügyminisztérium tavaly indított el a települések közterületeinek rendezetté tétele érdekében.” – áll a BM nyilatkozatában.

Az általuk kezdeményezett jogszabályok lehetőséget teremtenek, hogy a helyhatóságok tiszta utcákat, köztereket biztosíthassanak polgáraik számára. A BM célja, hogy visszaadják a közterületeket a városlakóknak.

A minisztérium felhívja a figyelmet arra is, azt az álságos szemléletet, amely

szerint a hajléktalan bárhol kisajátíthat magának közterületet „szociális okok” miatt, végleg meg kell szüntetni. A fedél nélkül élő embereken segíteni kell és nem magukra hagyni a közterületeken, egészségtelen körülmények között. Szükséges ezért, hogy a társadalom peremére szorult emberek is megfelelő és hatékony ellátást kapjanak, hogy életmódjuk miatt ne kényszerüljenek az utcára. Közleményükben leírják, ebben a munkában számítanak az egyházak és a karitatív szervezetek együttműködésére.



Irányadó a népszavazás eredménye

Kerületi programok a hajléktalan problémák kezelésére

Józsefváros első helyi népszavazásán közel tízezer ember vett részt, és a válaszadók 90 százaléka voksolt igennel a 3 kérdésre. Az alacsony részvétel mellett zajló népszavazáson tízből kilencen gondolták úgy, hogy a hajléktalan ügy megoldásával kapcsolatban a kerület vezetése helyes irányban halad. Az eredmények tükrében Kocsis Máté kijelentette, nem vonják vissza a kukázást tiltó rendeletet és a helyi sajátosságokat figyelembe véve bevezetik az életvitelszerű közterületen történő tartózkodás tilalmát. A polgármester sajtótájékoztatóján ismertette a népszavazás következményeit és bemutatta a kerületben hajléktalanná vált emberek segítségét célzó programokat.

A népszavazást követő reggel Kocsis Máté a kerület rendőreit és közterület-felügyelőit tájékoztatta összevont állománygyűlésükön a most induló nagyszabású, 0-tól 24 óráig tartó közrendvédelmi akcióról, amely a szabálysértések visszaszorítására, megakadályozására irányul. Ezt követően a polgármester sajtótájékoztatóján ismertette a népszavazás eredményeit, és a most induló, kerületi hajléktalankokat segítő programokat. „Közel tízezeren vettek részt a népszavazáson, akiknek a véleményét figyelembe kell venni” hangsúlyozta, majd hozzátette, a józsefvárosiakat nem százalékban mérik. Kocsis Máté kijelentette, ha tíz emberből kilenc gondolja úgy, hogy jó az irány, akkor a népszavazás eredményét figyelembe véve nem vonják vissza a kukázást tiltó rendeletet, és a helyi sajátosságoknak megfelelően bevezetik az életvitelszerű közterületen tartózkodás tilalmát”. A polgármester jelezte csaknem tízezer ember felhatalmazásával tárgyalásokat kezdeményez a főpolgármesterrel annak érdekében, hogy igazságosabb és arányosabb legyen a hajléktalan-ellátás és ezzel párhuzamosan tehermentesíték a kerületet. Kocsis Máté is-



mét hangsúlyozta, Józsefváros aránytalanul sokat vállal hajléktalan ellátásban, mára ez a probléma túlterhelte a kerületet.

Tájékoztatót adott arról is, hogy a rendteremtés mellett, a hajléktalanságból kivezető út megteremtéseként” programot indít az önkormányzat azoknak, akik a kerületben veszítették el otthonukat. A Józsefvárosi Lélek program (L-akhatási, Életviteli, L-elki-segítségnyújtási, E-gzisztencia-teremtési K-özöségi Program) lehetőséget nyújt azoknak a közterületen, kríziszállón, hajléktalanszállón vagy anyaotthonban élőknek, akiknek előtte legalább öt évig állan-

dó otthonuk volt Józsefvárosban. Előnyben részesítik az otthontalanná vált, így szétesett családokat, mert kiemelt cél az ő újraegyesítésük. Kifejtette, hogy Józsefváros lehetőségeihez mérten munkát fog biztosítani, illetve állandó szálláshelyet is igyekszik adni számukra. Hozzátette: az érintetteknek vállalniuk kell a szigorú feltételeket, be kell tartaniuk a közösségi együttélés írott és íratlan szabályait és sok esetben gyökeresen változtatniuk kell az életükön. Ha ezt nem teszik, kiesnek a programból, onnantól kezdve viszont már nem szociális problémaként fogják őket kezelni. A társasházakba, amelyekbe beke-

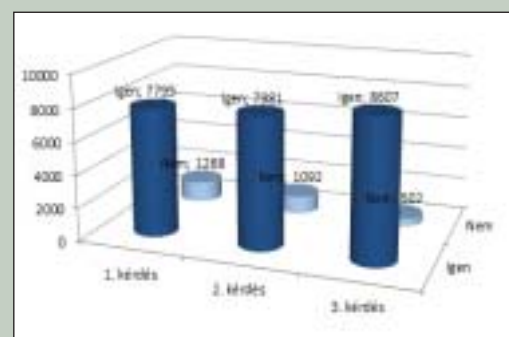
rülnek majd esetleg ezek az emberek, egy év után a lakóközösség véleményét is kikérlik, arra vonatkozóan, hogy milyen volt az együttélés, betartották-e a beköltözők a ház szabályait, úgy mond „jó szomszédok” lettek-e. Ez - a polgármester reményei szerint - arra sarkallja majd a programban részt vevőket, hogy minél inkább együttműködjenek a nekik segítő közösséggel és ne éljenek vissza a kerület jó szándékával. A kerület szolidaritási akciót is indít, melyben felhívja a magánszemélyeket, vállalkozásokat, civil szervezeteket, hogy anyagi vagy egyéb támogatásukkal, mindennapi használati cikkek gyűjtésével segítsék a kerületi elesettjeinek újrakezdését.

Kocsis Máté „kíméletlen” harcot hirdetett a lakásmaffia ellen, amely számos esetben a hajléktalanná válás oka. Jelezte: az elmúlt tíz év ilyen jellegű ügyeit is ki fogják vizsgálni, és jelentést készítenek. A polgármester arról is beszámolt, hogy a kerületben élő 2.700 hajléktalan közül becslések szerint csak 60-100 fő az, aki a Józsefvárosban veszítette el otthonát, róluk képes gondoskodni a kerület. A helyi tapasztalatok alapján Kocsis Máté a hajléktalan-ellátás rendszerének totális újragondolását tartja szükségesnek, mert a jelenlegi nem szolgálja az érintettek társadalomba való ismételt beilleszkedését. Egy más típusú ellátási rendszert kívánnak kialakítani, hogy Józsefváros mentesüljön az aránytalanul nagy teher alól.

Választási eredmények

A hajléktalanellátással kapcsolatos kérdésekben kiírt vasárnapi helyi népszavazáson a választásra jogosultak 16 százaléka járult az urnákhoz. Az 57 835 jogosult közül 9227-en vettek részt a szavazáson. A megjelentek 85,9 százaléka támogatja, hogy hatályban maradjon a kukázást tiltó rendelet, 88 százalék igennel szava-

zott a közterületen történő életvitelszerű lakhatás megtiltására, illetve 94,5 százalék egyetért azzal, hogy Józsefváros polgármestere még az idén tárgyalásokat folytasson a Fővárosi Önkormányzat vezetésével a hajléktalanellátás színvonalának emelése és a kerület - hajléktalanokkal kapcsolatos - tehermentesítése érdekében.





Tisztelt Józsefvárosiak!

Köszönöm mindenkinek - legyen akár mszp-s, jobbikos, lmp-s, fideszes, kereszténydemokrata vagy pártsemleges ember -, aki részt vett kerületünk történetének első népszavazásán, hogy elmondta véleményét. Közel tízezren válaszoltak a feltett kérdésekre, élve a közvetlen demokrácia gyakorlásának lehetőségével. Jó néhány tiszteletlen médiamunkás, és egy-két politikus arra szólított fel, hogy ne vegyem figyelembe az Önök akaratát, mert az - szerintük - nem jelent semmit és mert az alacsony részvételi százalékot mutat. Ám a józsefvárosiakat nem százalékban mérjük, így ezt a kérést nem áll módomban teljesíteni: figyelembe fogom venni annak a tízezer kerületi lakosnak a véleményét, aki részt vett a népszavazáson!

Önök fontos, nehéz, de felelős döntést hoztak szeptember 25-én. A szavazáson résztvevők közül 10-ből 9-en támogatták a Józsefvárosi Önkormányzat törekvéseit. Ezzel egyértelművé tették, hogy az elmúlt két évtized hibás döntéseinek következményeit orvosolnunk kell. Elsőprő többséggel egyértelművé tették, hogy a közterületeken nem hagyhatjuk a balkáni állapotokat, nem hagyhatjuk, hogy azt bárki kisajátítsa saját magának és egyértelművé tették, hogy a jelenlegi hajléktalan-ellátási rendszer megbukott és a Fővárosi Önkormányzattal együttműködve újra kell szerveznünk.

Köszönöm, hogy számíthattunk Önökre, Önök is számíthatnak ránk!

Üdvözlettel: Kocsis Máté
polgármester

Megkérdeztük a pártok képviselőit a népszavazás eredményéről, és arról, hogyan értékelik annak a közel tízezer embernek a véleményét, akik elmentek választani. Az alábbiakban az MSZP, a Jobbik, az LMP és a Fidesz választ olvashatják:

A kerület lakóinak több mint 80%-a nem vett részt abban, hogy Józsefváros polgármestere és kormányzó többsége arra használja a népszavazás magas szintű intézményét, hogy ellenséggé gyártson a kukázásra szorulókból és a hajléktalanokból. Természetesen mi, józsefvárosi szocialisták tiszteletben tartjuk mind a kilencezer résztvevő, mind a közel ötvenezer távolmaradó józsefvárosi állampolgár véleményét, ezért arra kérünk minden józsefvárosi politikust, hogy a hajléktalanügyben végzett tevékenységét fordítsa ezentúl a társadalmi probléma valódi megoldására! Ezzel összhangban a népszavazás után négy javaslatot tettünk:

1) Adjunk esélyt a bérlakásban élő eladósodott józsefvárosiaknak, hogy elke-

rüljék a hajléktalanságot! Kapjon minden szegény józsefvárosi eladósodott bérlő lehetőséget arra, hogy a kerület javára végzett közhasznú munkával ledolgozza hátralékát. Ezt szervezze meg és bonyolítsa le Józsefváros Önkormányzata!

2) Budapesti hajléktalanügyi kerekasztalt kezdeményezünk, amelynek egyik fontos feladatának tartjuk a fedél nélküliek ellátásának korszerűvé tételét és a kerületek közötti egyenlő elosztását.

3) Legyen Józsefvárosnak önálló hajléktalanügyi stratégiája! A hajléktalanügyi stratégia feladata a hajléktalanság megelőzése, a hajléktalanok összetartó társadalomhoz méltó, egészséges életkörülményeket és az otthon élők közé történő visz-



szatérés esélyét megadó ellátórendszer kialakítása és fenntartása.

4) A mintegy egy hónappal ezelőtt kijelölt Salgótarjáni úton fekvő új hajléktalanszálló a jövőben valamely másik, Józsefvárosban már működő hajléktalanellátó integrációs egységével egy korszerű hajléktalanellátó centrum legyen.

Józsefváros hagyományosan Budapest legtoleránsabb, sokszínű kerülete. Minden politikustól azt kérjük, hogy a jövőben kémelje meg Józsefváros társadalmát az elmúlt hetekben tapasztalt kirekesztő, megfélemező, megosztó hangulatkeltéstől.

Komássy Ákos
elnök
MSZP Józsefváros

Noha a józsefvárosi népszavazás az alacsony részvétel miatt eredménytelenül zárult, a három igen elsőprő többsége mégis azt bizonyította, a kerület lakosainál elszakadt a célra. Sajnáljuk, hogy ennyire kevesen éltek választói jogukkal, de a passzivitásnak vélhetően a választók csalódottsága az oka, mert a 2010-es választásokkor mást vártak.

A kukázást, közterületen életvitel szerűen lakhatást tiltó rendelet hatályban tartásával a



szavazók több, mint nyolcvan százaléka értett egyet és kilencvenöt százalékuk helyesli, hogy a kerületi önkormányzat a lehető leghamarabb kezdjen tárgyalást a Fővárossal, hogy a hajléktalanok problémáit mielőbb rendezzék.

Az igenek elsőprő többsége azt bizonyítja, a közvélemény igenis helyesli, hogy a kerületben rendvédelmi eszközökkel lépjenek fel a hajléktalanok deviáns magatartásformái ellen, valamint jelzés értékű, hogy

éppen a Józsefvárosiak türelme fogyott el először, hiszen a városrész egyes területein már elviselhetetlen viszonyok uralkodnak. Korábban Tarlós István főpolgármester is úgy nyilatkozott, hogy jó ötletnek tarja a józsefvárosi népszavazást, tehát biztosra vehető, hogy a kérdés valóban fővárosi kérdéssé nővi ki magát, mint ahogyan a probléma is az.

A hajléktalanok problémája természetesen jóval összetettebb, a helyzet normalizálására azonban kemény és határozott intézkedéseket is kell tenni. A

liberálisok és egyes jogvédők a választást kísérő hecc-kampányokkal elképesztő hangulatkeltést folytattak a rendeletek tiltó rendelkezései miatt, normális ember számára érthetetlen okokból a rendezetlen viszonyok fenntartásáért. Leszögezhetjük, hogy szakítani kell azzal a két évtizedes gyakorlattal, ahogyan a hajléktalanok problémáit a Demszky-korszakban kezelték, hiszen lépésről lépésre tapasztalható a korábbi elv teljes csődje.

Pintér Attila
Jobbik



A szavazók elsőpró többsége egyértelmű döntést hozott abban, hogyan képzeljék el az együttélés szabályait. Döntést hoztak, de a felelősség súlya a képviselőtestületen marad.

A választások közötti időszakban tízezer ember szavaz-



tát nagyon komolyan kell venni, már csak azért is, mert ennyi szavazattal országgyűlési, vagy polgármesteri választást lehet nyerni. Szomorú látni, hogy azok hangoskodnak most a részvétel aránya miatt a legjobban, akiknek még soha nem sikerült ennyi szava-

zatot összegyűjtenie, sem polgármesterek sem országgyűlési képviselők nem lettek. Mondhatnánk, hogy savanyú a szőlő. Óva intenek azonban attól mindenkit, aki a helyi közéletben szerepet kíván vállalni, hogy tízezer ember véleményét figyelmen kívül hagyja. Fontos szempont volt, hogy megkér-

dezzük a helyi polgárokat, akiknek lehetőséget adtunk, hogy beleszóljanak a helyi ügyek intézésébe. Vélemény nyilváníthatnak ilyen fontos kérdésben, hogy ezután ne Józsefvárosnak kelljen viselnie a főváros szociális terheit.

Juharos Róbert, elnök
Fidesz Józsefváros

A kerület vezetése által kiírt helyi népszavazás az alacsony részvétel miatt érvénytelen volt - azt azonban megmutatta, hogy a józsefvárosiaknak csak egy csekély kisebbsége támogatja aktívan a polgármester látszatzag megoldásait a hajléktalanság problémájára. Az érvénytelen népszavazás annyiban is felesleges volt, hogy a józsefvárosiakat esetleg valóban zavaró közterületi problémák - kukák kiborogatása és szemetelés, zaklató koldulás, köztéri vizelés, köztéri alkoholfogyasztás - ellen már korábban is felléphetett volna az önkormányzat, részben a



már hatályos szabálysértési jogszabályok alkalmazásával, részben pedig nyilvános mellékhelyiségek üzemeltetésével és a közterületek gyakoribb takarításával. Az utcán élest és a kukázást nem betiltani kell, hanem megszüntetni az okait - ehhez pedig nem népszavazásra és értelmetlen rendeletekre, hanem munkalehetőségekre, tisztességes bérekre és nyugdíjakra, és a gazdagok helyett a szegényeket támogató társadalompolitikára van szükség. Bízunk benne, hogy kampányunk, mind a döntéshozókat, mind az állampolgárokat a társa-

dalmi katasztrófát megakadályozó döntések felé tereli. Az a szegényeket megbélyegző, a devizahitelesek gondját megoldani képtelen, különböző társadalmi csoportokat bűnbakká tevő politika, amit a Fidesz képvisel, véleményünk szerint a társadalom mint közösség szétrombolásához és további válságokhoz vezet. Bízunk benne, hogy szakpolitikánk ismertté tételével alternatívát nyújthatunk a választóknak és aktivizálhatjuk az állampolgárokat a jövőben.

LMP Józsefváros
Jakabfy Tamás
Lehet Más a Politika

Megalakult a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ

Az újonnan létrehozott intézmény munkatársai a gyermekek jólétének, testi-lelki fejlődésének és családban történő nevelésének elősegítéséért dolgoznak. Céljuk a gyermekek veszélyeztetettségének megelőzése, illetve megszüntetése.

Három korábbi intézmény összehívását követően, az új központ összetett szolgáltatásokat nyújt: ingyenes jogi tanácsadást, fejlesztő pedagógus segítségével fejlesztő foglalkozásokat, felzárkóztatást, a nyári szünetben pótvizsgára felkészítést, pszichológiai tanácsadást, magántanulói klubot és szabadidős programokat szerveznek (nyári napközi, fűzőklub, kirándulás, táboroztatás, stb.), valamint a gyermekek szüleit is segítik tanácsokkal a gyermeknevelésben, problémáik megoldásában. Családgondozóik pedig a kerületi iskolákban tanácsadásokat, illetve tájékoztatást, információt, szükség esetén ügyintézési segítséget nyújtanak a szociális, gyermekvédelmi, családtámogatási, egészség- és nyugdíjbiztosítási és egyéb ellátások elérhetőségéről és azok igényléseinek módjáról.

Mostantól a Józsefvárosi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ (JCsGyK) működte a Szentkirályi u. 15. szám alatt található Gyermek Átmeneti Otthonát is, ami átmeneti gondozást, teljeskörű ellátást biztosít azoknak a józsefvárosi gyermekeknek, akik átmenetileg szülői gondoskodás, megfelelő felügyelet nélkül maradnak. Befogadják azokat a gyerekeket is, akiknek ellátása, lakhatása a család életvezetési vagy egészségügyi nehézségei, vagy családon belüli konfliktusok miatt veszélyeztetett, valamint akik lakóhelyükről önkényesen eltávoznak. Az Átmeneti Otthonban tízenként 6-18 éves közötti fiatal tudnak egyidejűleg fogadni, segítik a tanulásukat és szabadidejük hasznos eltöltését. Elősegítik, hogy a szülők rendszeresen tarthassák a kapcsolatot gyermekeikkel, részt vegyenek gyermekeik életében, hogy kötődésük a legkevésbé sérüljön, hiszen céljuk, hogy a bentlakó gyermekek amint lehet, visszakerülhessenek saját családjukba.

Ezen felül létezik egy kapcsolattartási ügyeleti funkció, hogy a gyermekek számára minél konfliktusmentesebb tegye a kapcsolattartást az arra jogosult személlyel. Erre - semleges helyszíneként - a Gyermekjóléti Központ Gyermekklubjában (Kőrös u. 35.) nyílik lehetőség nyitva

tartási időben, valamint minden hónap első és harmadik szombatján 9:00-13:00 óra között.

A bajban lévőket állandó készenléti telefonügyelettel is segítik; a 06-30/493-1925 normál díjszabású telefonszámon hozzáértő szakemberek várják a hívásokat, hogy krízishelyzetekben azonnali segítséget, tanácsadást vagy tájékoztatást nyújthassanak.





A Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatói

A nagy érdeklődésre tekintettel 2011-ben, még két alkalommal nyílik lehetőség az ingyenes csontsűrűség-mérésre.

Jó tudni, ha csontja gyöngye, mert van megoldás! Mielőtt törne... Várunk minden törésmentes életet élni kívánó 50 év feletti hölgyet a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat, Auróra utcai Szakrendelőjében, ahol **ingyenes csontsűrűség-mérést** végzünk. A fájdalommentes vizsgálat mindössze 10 percig tart.

Szűrés időpontja:

október 27.-én (csütörtök) délelőtt, illetve November 24.-én (csütörtök) délelőtt.

helye: Szakrendelő 4. emeletén.

Előjegyzés: személyesen a Szolgálat recepcióján, vagy telefonon a **333-67-39, 323-00-63,** illetve a **459-38-60** számokon kérhető.

Figyelem! Időpontváltozás!

(az ingyenes szűrések október havi dátumának megváltozása)

Felhívjuk a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálatnál előzetesen október 29.-re meghirdetett **nőgyógyászati** és **allergológiai** szűrés időpontja, **október 22.-ére** változott, azaz, egy héttel korábbi szombati napon lesz megtartva!

Előjegyzés: személyesen a Szolgálat recepcióján, vagy telefonon a **333-67-39, 323-00-63,** illetve a **459-38-60** számokon, október 3-tól kérhető.

Ingyenes szűrővizsgálatok október hónapban is!

ALLERGIÁSOK FIGYELEM!

...hetekig tartó orrfolyás, szemviszketés, könnyezés, nehézlégzés esetén, különösen, ha évszakhoz kötötten ismétlődik, szükséges az allergia vizsgálat.

Ne a reklámból ismert vagy a szomszédja által ajánlott gyógyszerrel kísérletezzen!

Vegyén részt az ingyenes szűrővizsgálaton, 2011. október 22.-én szombaton délelőtt. Konzultáljon a szakorvossal, hogy mielőbb elkezdhesse az Önnek megfelelő terápiát.

A szűrés igénybevételéhez előzetes időpontkérés szükséges, mely történhet személyesen a Szolgálat recepcióján, vagy telefonon, a **333-67-30-as** központi szám **160,** illetve, a **165-ös** melléken, vagy, a **323-00-63** és a **333-67-39** városi számokon.

Szűrés helye: JESZ, Auróra utca 22-28. Szakorvosi Rendelő, 3. emeletén.

Amit a méhnyakrák szűrésről jó tudni!

A méhnyakrák megelőzésének leghatékonyabb módja, ha a rákmegelőző állapotokat, vagy a rák legkorábbi stádiumát idejében észreveszik és kezelik. Az időben felfedezett méhnyakrák túlélési aránya a kezelés után 100%!

A méhnyakrák szűrése szempontjából a legfontosabb a rendszeres, évente végzett nőgyógyászati, illetve citológiai vizsgálat! Minden nőnek ajánlott, hogy beszélje meg nőgyógyászával a rendszeres ellenőrző vizsgálatok ütemezését! A nőgyógyászati, illetve citológiai vizsgálatok kezdetének ajánlott időpontja: a 18. életév, vagy a nemi élet megkezdésének időpontja, amennyiben az a 18. életév előtt kezdődött.

A méhnyakrák, illetve a megelőző állapotok korai felismerésének legfontosabb eszköze a citológiai vizsgálat (ezt nevezi az amerikai irodalom Pap-tesztnek, amely kifejlesztőjének, George Nicholas Papanicolaounak a nevéből adódik). Európában ezzel együtt alkalmazzák a méhnyak közvetlen, nagyítóval történő vizsgálatát, az úgynevezett kolposzkópos vizsgálatot.

A citológiai (Papanicolaou)-vizsgálat során sejtmintát vesznek a méhnyak felszínéről. A mintát mikroszkóppal vizsgálják, amely fertőzések, gyulladás és daganat kimutatására alkalmas.

Az esetek 5-10 százalékában fordul elő kóros eredmény, amely azonban a legtöbb esetben nem daganatot, hanem gyulladást, vagy spontán gyógyuló elváltozást jelez.

A gyakorlatban előfordulhatnak álnegatív esetek (a vizsgálat nem mutatja ki a daganatos sejteket). Az évenkénti ismételt vizsgálat csökkenti az álnegatív esetek számát, ezért fontos a szűrésen való rendszeres részvétel!

Mit tehet valaki annak érdekében, hogy a citológiai vizsgálat minél megbízhatóbb legyen?

- Ne a menstruáció idejére kérjen előjegyzést.

- Ne végezzen hüvelyöblítést a vizsgálat előtti 48 órában.

- Ne éljen házasetet a vizsgálat előtti 48 órában.

- Ne használjon tampont, fogamzásgátló habot, zselét, hüvelykrémet, vagy más hüvelyi gyógyszert a vizsgálat előtti 48 órában.

Viszonylag egyszerű és rendkívül nagy hatásfokú, megbízható vizsgálóeljárásról van szó. A rendszeresen és évenként átszűrt nőkben a méhnyakrák megbetegedés előfordulása, és a méhnyakrák okozta halálozás is jelentősen csökkent. Sajnos annak ellenére, hogy a szűrés ingyenes, a szűrendő korosztályba tartozó női népességnek csak alig egyharmada vette/veszi igénybe.

A citológiai vizsgálat a 18. életévtől, vagy a nemi élet megkezdésének időpontjától évente ajánlott, összekötve a szokásos nőgyógyászati vizsgálattal. A vizsgálatok célszerűségével kapcsolatban felső korhatárt nem állapítanak meg, ezt a nő és kezelőorvosa együtt dönthetik el.

Vegyén részt, kérjen időpontot, az októberi ingyenes méhnyakrák-szűrésre!

Előjegyzés: személyesen a Szolgálat recepcióján, vagy telefonon a **333-67-39, 323-00-63,** illetve a **459-38-60** számokon, október 3-tól kérhető. Szűrés időpontja: október 22 (szombat) délelőtt.

Dr. Bakó Erika
szakrendelés vezető főorvos
Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat,
Nőgyógyászat



Ünnepeljünk együtt!



A Józsefvárosi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önt és kedves Családját az **1848/49-es forradalom és szabadságharc aradi hőseinek tiszteletére tartandó rendezvényre**



**2011. október 6-án, 11 órára,
a Fiumei úti Nemzeti Sírkert, Kossuth Mauzóleumához.**

Az önkormányzati megemlékezésen rövid műsorral és koszorúzással tisztelgünk az aradi hősök előtt.

Az emlékműsorban fellépnek a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola diákjai és a Jézus Szíve Templom Musica Sacra kórusa.

Ünnepi beszédet mond
Dr. Kocsis Máté,
Józsefváros polgármestere.

Park született a bérház udvarában

A Népszínház utca 42-44 számú ház udvara szabálytalan alakú, komor bérház-belső volt, éppen olyan, amilyen százával található a főváros körengéteiben. A ház lakói azonban közös összefogással, virágokkal borított parkot építettek a helyén, ahová stílusos kandeláber és tere-fere pad is került.

A társasház lakói több közös munkán edződtek, hiszen összefogással, együttesen festették le a bejárati kaput,

a lépcsőkorlátokat, és most a kapaszkodókat is felújítják. E közös programok nyomán alakul a társas élet is, a megváltozott lakókörnyezetben „adja magát”, hogy közösen köszöntsék a nevezetes ünnepeket, vagy éppen a szüret időszakát.

Legutóbb meghívót postáztak a kerület vezetésének. Kocsis Máté polgármester és Zentai Oszkár, a Humánszolgálati Bizottság elnöke látogattak el a társasház lakóihoz, s a pompás udvar-parkban kötetlenül beszélgettek e példamutató kezdeményezésről, a kerület örömteli eseményeiről és a gondokról is. Szó esett a hajléktalan-kérdés megoldásáról, amelynek kapcsán a ház lakói a környék köztisztasági és közbiztonsági gondjairól szóltak, és az önkormányzat segít-



ségére várnak. A polgármester felvázolta a kerület „saját” hajléktalanjaira vonatkozó elképzeléseket. A ház lakói és a kerületvezetés beszéltek az épülő Teleki-téri piac megújítási munkálatairól, és a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat átszervezési tervéről is, amelyek következtében hatékonyabb lesz a rend megteremtése és megőrzése, és élhetőbb lesz a kerület.





Józsefváros sokszínű lakókörnyezetei közt különös megbecsülés övezi a Tisztviselőtelepet. Jellegzetességét a neve hordozza, 125 évvel ezelőtt kis-tisztviselők, tanárok, hivatalnokok, a feltörekvő polgárság józsefvárosi képviselői alapították, lakták, őrizték. Arculatát, hangulatát máig megőrizte, nem túlzás az állítás, hogy a telep „üzen”, bepillantást enged, hírt ad a mai kor emberének egy letűnt kor népességének életéről, munkájáról, szokásairól és eszményeiről is.

A telep alapításának 125 éves évfordulójára rendezett ünnepi események már jórészt mind lezajlottak, a legutóbbi, szeptember 17-én szombaton rendezett kiállítás megnyitó és utcabál volt. Az Országos Pedagógiai Múzeumban több tucat tisztviselőtelepi művész alkotásaiból rendeztek tárlatot. A megnyitón Sántha Péterné elmondta, „Józsefváros ékszerdobozának legfőbb erénye a

Utcabál, bográcsos rakott-hússal

Estébe hajló vigasság a Tisztviselőtelepen

lokálpatriótizmus, a közös jóért való együttes fáradozás és az itteni lakosokban rejlő szorgalom és tehetség”. Ennek az évszázados tehetőségnek állított emléket a kiállítás, amit a jövőben több hasonló követ majd. A beszélgetések után Kathy-Horváth Lajos improvizációs hegedűjátékával koronázta meg a délelőtti eseményt.

A délutáni hagyományos bográcsfesztiválon mindenki részt vehetett, mint ahogy öt éve mindig az jön, aki akar, az főz, aki akar s azt rittvent a vasfazékba, amire a baráti köre rábeszéli. A Bláthy Ottó utca lezárt útszakaszán jöttek össze a telepiek, hogy mindenfajta kötöttségek nélkül, egymás társaságában jól érezzék magukat. A 2011-es bográcsfesztivál a kialakult hagyományok szerint zajlott, tíz-tízzenöt főzőkollektíva tüzelt a kondérok alá. Elkezdődött a „főzőcske, de egyedien”, s versenybe, vitába keveredtek a módszerek is: vajon hosszában vagy keresztben hasogatva adja ki jobban az ízét a hagyma, s hogy a füstösség íze kötelező velejárója-e mindannak, ami kondérban rotyog?

Beavatott szakértők szerint, az idei sztár, a rakott-húsos bográcsos volt, amit a Józsefvárosi Rendőrkapitányság önkéntes főszakácsa, Kővágó Zoltán komponált, s már



azzal verseny-segédpontokat szerzett, hogy olyasmint főzött bográcsban, amit ritkán szoktak.

A kondérok rotyogásába jól illett a Ciklámen Idősek Klubjának Banya-Banda produkciója, tánca és zenéje, de a zene más műfajai is megjelentek. A Józsefvárosi Zeneiskola növendékei és végzettjei, az egész délután és este folyamán gondoskodtak a zenéről a kikapcsolódás hangulatáról.

A telep önkormányzati képviselője dr. Ferencz Orsolya, Wieszt Ferenc rendőrkapitány és Kocsis Máté polgármester tagjai lettek a bográcsfesztivál zsűrijének, és közmegelegedésre döntöttek. Czuppán Zsolt, és dr. Schmidtné Lengyel Csilla, a TÖE alelnökei szerint, a telepiek újszerű utcabálja beépült a tisztviselőtelepi hagyományokba, de jövőre még szélesebb műfaji, étrendi, zenei ötleteket építenek a műsorokba. H.I.



Az Őszirózsa Gondozószolgálat nagy gonddal készíti a józsefvárosi idősek klub-délutánjainak naptárát. A Ciklámen Idősek Klubja évek óta szeptember végén rendezi híressé lett bográcsfesztiválját. A hagyományhoz már az is hozzátartozik, hogy a II. János Pál pápa tér 17 sz. ház kertjében az idősklub tagjai a soklakásos ház lakóit, akiket szinte névről ismernek, a meghirdetett klubösszejövetel délutánján vendégül látnak.

Ciklámenék bográcsosa

A ki valaha is felmérte, hogy milyen a gulyás, ha gázon és milyen, ha fahasábok tűzén fő, annak felesleges a különbséget ecsetelni. A ház lakói a lomtalanítás óta gyűjtötték a tűzrevaló fahulladékokat, úgyhogy Vajda Jenőnek, a ház lakóiból „kikerülő” főszakácsnak, „csak” a nyolcvan literes vasfazékra kellett ügyelnie, s ügyelt is, nem engedte, hogy a népakarat túlfűszerezze a marhagulyást.

Prencsovszki Józsefné, a klub nyugdíjasa, egymaga sodorta az ötven főre számított csipetkét. Seres József szintetizátormuzsikája is a hagyományok része, most is zenés délutánna varázsolt a kert csendjét, s a Ciklámen Klub Banya-Banda táncsoportja is legjobb formájában táncolt, illetve bulizott.

A közösségformálás apró titkai voltak tetten érhetőek, Bartha Szilvia klubvezető, és Nagy

Ildikó, a gondozó szolgálat vezetője azt tartották követésre méltónak, hogy a klub beépült a „civil” lakóközösség életébe és hogy a személyes kapcsolatok éltető erőt jelentenek a klub és a ház szépkorúai között. Zentai Oszkár, az Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottságának elnöke is résztvevője volt a klubdélutánnak, megköszönte azok erőfeszítéseit, akiknek munkája lehetővé tette a gondtalan, vidám délután létrejöttét, s közben minden mulatságban osztozott. H.I.



Első kitüntetése a Becsületkereszt volt

Ceruzával a kezében született

Ezt munkásságának ismerői mondják róla, már pedig Marton Magda grafikusművész életművét mára rajongóinak, ismerőinek és kritikusaik nagy száma minősíti igazi hungaricumnak. Grafikai munkásságának jelentős részét iskolai tankönyvek illusztrációi képezik, s hogy ez a szembesülés a rajzvilággal, gyerekkorban elementáris erejű, azt minden felnőtt igazolja. Mindenkit elkísér életében első tankönyveinek egy-egy rajzos figurája, a képek élménye, emléke valóságos batyu, amit letenni lehetetlen.

Marton Magda józsefvárosi. A Százados úti Művésztelepen több mint fél évszázada rajzolja realiztikus és szürrealista képeit, stílusa egyedi, rajzos álomvilága mesés és üdítő. Amikor tenyérnyi mediterrán udvarán kaput nyit, a virág és rozmaryn-illat mellé mosolyával fogad. Egész lénye mosolygós, nyolcvan évesen is árad belőle a derű, a kiegyensúlyozottság. Amikor rafináltnak képzelt kérdésemmel lerohanom, azt firtatva, hogy milyen a civil lélekhez képest az ihletett állapot, szelíden korhol, mondván, a művész tevékenysége nem hobbi, hanem szüntelen késémlét, amit kikapcsolni, mint egy olvasólámpát – lehetetlen.

Szűkebb hazája, Józsefváros, 2011-ben Becsületkereszttel méltatta munkásságát. Marton Magdát „közelről érintette” a ki-

tüntetés, hiszen egy közönségdíjat leszámítva, ez volt élete első kitüntetése, az első visszajelzés, a megbecsülés kifejezése. Szavai szerint, sokat jelent számára a hátszög. Egyrészt a család, másrészt a művésztelep, melyen száz ember él, dolgozik, s java része alkot, művészi eszközökkel örökíti meg a kort, a világot, a közösséget, amelyben élnie adatott. Együtt él három generáció a megörökölt keretek között, s úgy éli az életét, ahogy tehetsége, szorgalma, munkabírása megengedi. Így van ez máshol is, se a hurrá, se a siránkozás nem helyénvaló.

Marton Magda még mindig álmai foglya. „Megy a mozi” – mondja, s ha kegyelmi állapot köszönt álmai nyugalmába, akkor még ott, helyben, éjszaka leskicceli a csodát. Nagy kritikus önmagának, van úgy, hogy



tucatnyi rajz vándorol a szemétkosárba, míg egy, az az egy marad állva, hogy mesehős, vagy rajzos érzelmhullám képében költözzön könyvek lapjaira.

Marton Magda családja maga is ihlető közeg, férjével, Bencsik István Kossuth díjas szobrászművésszel több évtizedig együtt nevelték a gyerekeket. Kesernyész mosollyal minősíti is, mondván, ő Aczél elvtárs idejében a három „T” (tiltom, tűröm, támogatom) közül a túrt kategóriát képviselte, minden márciusi és októberi ünnepség idején „begyűjtötték”. Így ért a családi asztal pereméig a kor, amiben évtizedekig Bencsik Istvánnal együtt kellett viselnie a mindennapi mellőzés és megélhetés gondjait. Amúgy, a két Bencsik fiú is a szellemtudományok világának szereplője lett, Bencsik András íróként, a Magyar Demokrata főszerkesztőjeként, Bencsik Gábor történészként, és a Mercurius Kiadó igazgatójaként ismert.

Marton Magda számos kiállításon szerepelt. Utolsó kiállítása augusztus végén nyílt a Klebelsberg Kultúrúria falai között.

Aki kilátogat a városszéli tárlathoz, vendége lesz egy rajzos életműnek, egy pasztell-színekkel rajzolt világ résztvevőjeként.

H.I.

Marton Magda

a budapesti Iparrajziskolában 1950-ben végezte tanulmányait, mestere Somogyi József volt. A Képzőművészeti Főiskolára, osztályidegennek minősülve nem nyert felvételt. Édesapja rendőrtiszthelyettes volt, öt gyereket nevelt diplomássá. Ha ez bűn volt, Marton Magda megszenvedett érte. Papírra rajzolt álom és mesevilága két évtizeden át nem kapott nyilvánosságot, míg 1977-ben a Móra Kiadónál Kormos István figyelt fel a tehetségére, s „szabadúszó” grafikusként könyveket illusztrálhatott. A „Bűbájos lakat”, „A háromágú tölgyfa tündére” a „Kölestolvaj” mesekönyvek lettek Marton Magda hírvivői. Számos kiadóval, sőt a Diafilm Vállalattal is alkotói kapcsolatba került, míg az utóbbi évtizedben „házi-művésze” nem lett az Apáczai Kiadónak, ahol számos tankönyv, mesekönyv hirdeti rajzos színvilágát, páratlan fantáziáját. Az Apáczai Marton grafikákkal tűzdelt kiadványai az egész Kárpát medencében ismertté lettek, hiszen Esztergályos Jenő, a kiadó igazgatója, konokul szórta termékeit a magyarlakta határon túlra.

Angyaltrombiták

A II. János Pál pápa tér 22-es számú házában udvarán pompás kis oázis látványa vidítja fel az ide látogatót. Kaktuszok, páfrányok, angyaltrombiták zöldre, virágoznak. Az üde kis sziget szinte tartozéka a soklakásos kórház udvarának, akár csak az évtizedes beállványozás, a műholdvevő lavórantennák sora, vagy a hegesztett közös poroló.

A kertecske gazdája, Pintér Lajosné fél évszázada ápolója, gondozója a kertnek, nyes, ás, permetez, téliesít. Szavai

szerint, a virágok, családjának tagjai az időközben meghalt igaziak helyett. A hajdan Bugacról ideszármazott Pintérné, nyolcvan évesen, a kertecske örekként találta meg napi teendőinek legfontosabbikát. Keserűen összegez: az angyaltrombita-szigetet mindenki elvárja, követeli, de tenni érte nem akar.

Évtizedek óta nem hallotta, hogy bárki azt mondta volna: köszönjük, vagy, öntözzünk egyet Pintér néni helyett!

Mi, most a hálás város lakó józsefvárosiak nevében, helyettük is köszönjük.

H. I.





Világtáncfesztivál volt Józsefvárosban is

Magyarország egyik legrangosabb nemzetközi táncversenyének, a Világtáncfesztiválnak egyik helyszíne idén is a kerületi Casa de la Música volt, így a kerület ismét bekapcsolódhatott a táncművészet nemzetközi forgatagába. A háromnapos rendezvény során 1500 nemzetközi és magyar táncos mérte össze tudását, ügyességét az Európa- és világbajnoki címekért és a Világkupáért.

A verseny 15 kategóriája két nagy csoportra volt osztható, az első két napon hip-hop versenyt rendeztek, majd az utolsó napot a páros társastáncok és látványos gála töltötték ki. A rendezvény sajtótájékoztatóján Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere hangsúlyozta az ese-



mény kultúrateremtő fontosságát, és elmondta, az önkormányzat büszke rá, hogy a szervezőkkel együttműködve széles kör számára kínálhatnak színvonalas és változatos programokat, s így is vonzóbbá tehetik a jelenleg jelentősen megújuló városrészt. Szántó Péter, a Magyar Divat- és Sporttáncszövetség elnöke szerint, a rendezők a Világtáncfesztivált hagyományteremtő szándékkal hívták életre, hogy a fiatalok körében a mozgás esztétikai és sportélményét erősítsék, s belőlük egészséges és nyitott szellemű felnőttek váljanak. Zsámboki Marcell, a versenyek szakmai igazgatója kiemelte, hogy miután tavaly 16 ország több száz táncosa versenyzett és számos kategóriában láthatott a közönség kivételes



produkciókat, idén még színesebb műsorra számíthat a közönség és a zsűri.

A Világtáncfesztiválon workshopokat tartott a spanyol hip-hop sztár, Márcio Ratinho és újra versenybe szállt számos korábbi kontinens- vagy világbajnok is. Az eseményre legalább 5000 látogató volt kíváncsi, és mivel a fesztivál kísérőrendezvényei (Milonga est, Salsa és Zumba Parádé) itt a Vas utcában voltak, sokan ellátogattak Józsefvárosba is.

Óvodások és kisiskolások a fókuszban

A Kossuth Klub új programjai gyerekeknek

A TIT Kossuth Klub Egyesület több mint tízmillió forint uniós támogatást nyert az új Széchenyi Terv - TAMOP 3.2.10-1/KMR - című pályázati kiírásának keretében. A támogatásból személyiségfejlesztő programokat indítanak óvodásoknak és kisiskolásoknak, három budapesti és egy dunántúli intézményben.

A programnyitó sajtótájékoztatón, szeptember 16-án, Lugossy Győző, a Kossuth Klub elnöke köszöntötte az érdeklődőket és a program összeállítóit, Füzese Illés Zsuzsanna pszichológust, és a K.V. Társulat szaklelvőit. Emlékeztette a jelenlevőket, hogy a klub 1954-óta kiemelt feladatának tartja az egyetemes emberi kultúra értékeinek széleskörű ismeretetését, az iskolarendszeren kívüli ismeretek, művelődési formák kialakítását és terjesztését. A tízmilliós pályázat megnyerésével e tevékenységek ötvöződhetnek a civil kezdeményezések energiáival, így formálódott egészsé a mostani program, mely

kompetencia, kreativitás és személyiségfejlesztő kurzus, óvodásoknak és kisiskolásoknak.

A program működési területét úgy szabták meg, hogy abban hátrányos helyzetű gyerekek találkozzanak az új módszerekkel, foglalkozásokkal, hogy a visszajelzések nyomán menet közben alakíthassanak a programok ritmusán és műfajain. A programban résztvevő intézmények a budapesti Ugrifüles Óvoda, a Zöld Kakas Líceum Mentálhigiénés Szakközépiskola, a Vörösmarty Gimnázium és az Ajka térségében található Kinizsi Pál általános iskola és napközi ott-



hon. A készségfejlesztés, az önkifejezés, a kreatív tehetség kibontásának munkái az iskolát megelőző időszak pedagógiai programjának legfontosabb elemei, olyan összetevők, melyeknek léte vagy hiánya döntően befolyásolja az iskola követelményeinek teljesítését.

Új módszerek és ötletek a világ és az „én” felismerésére

Urbanovits Kriszta és Száger Zsuzsanna, a program szervezői lajstromozták a legfontosabb programelemeket, amelyek között, közös meseírás, a meseszereplők megrajzolása, és eljátszása, játékos kézgyakorlatok, tárgyak, élőlények megszemélyesítése, állapotok kifejezése kézzel, karakterek megjelenítése hanghatásokkal, a szavak ritmusának felismerése és felhasználása is szerepel. Külön hangsúlyt kap a különböző anyagokkal való játék, és a zene. Olyan foglalkozások is szerepelnek a tervekben, amely nagy zeneszerzők gyerekeknek írt zenedarabjaira épülnek. Ifjúsági színjátékok bemutatása után drámaelemzés és az élmények hatására szituációs játékok kitalálása és eljátszása is a program része, melyben a K.V. Társulat színi előadásaira építenek.

H.I.

Találkozások a Maladype színházzal

Kerületünkben található Budapest egyetlen önálló társulattal, neves vendégművészekkel és állandó repertoárral működő lakásszínháza, a Mikszáth Kálmán téren található Maladype Színház.

Történetük 10 évvel ezelőtt a kerületi Tavaszmező utcában kezdődött, hiszen a társulat első székhelye az ottani Roma Parlamentben volt, és az eltelt évtized alatt sosem lettek hűtlenek Józsefvároshoz. A Maladype Színház (magyarul: Találkozások Színháza) előzménye a cigány nyelven játszó Varese Aver (lovári: valami más) társulat volt, amelyet romák és nem romák közreműködésével

alapítottak 2000-ben. Balázs Zoltán, a színház jelenlegi vezetője 2001-ben a régi tagokkal, de új néven létrehozta a Maladypét, ami két éve otthonra talált a Mikszáth téren. Ma már szinte csak diplomás színészekből álló társulatnak saját „Bázisa” és folyamatosan megújuló repertoárja van, a nemzetközi fesztiválok és a POSZT visszatérő vendége, illetve számos szakmai és közönségdíj birtokosa.



A palotanegyedi bérlakás két szobája, két előadással várja a színház szerelmeseit, a kisebb helyiségben 35, a nagyobbban 48 fő fér el. Ez a családi légkör és a színészek közvetlen játéka teszi egyedülivé ezt a helyet, hiszen Töröcsik Marit karnyújtásnyira ritkán láthatjuk játszani, ezt az élményt pedig Magyarországon csak ez a színház adja meg. A társulat kizárólag pályázati forrásokból tartja fenn magát, ennek ellenére összesen nyolc darabot játszanak, három helyszínen, és az év utolsó hónapjában két bemutatóval,

Schiller Don Carlosával és Goethe Egmontjának átdolgozásával is készülnek. A színház idén ünnepli fennállásának 10. évfordulóját, amelyet Jubileumi Héttel, folyamatos előadásokkal, videóvetítésekkel, a színház történetét feldolgozó könyv bemutatásával, nemzetközi színházi konferenciával és egy nagyszabású gálaelőadással ünnepelnek november 14-19 között. A Maladype a hazai színházi élet egyik legizgalmasabb és legszínvonalasabb független formációja, ráadásul ez is Józsefvárosban található.

A MALADYPE Színház októberi előadásai

Bázis, 1088 Mikszáth tér 2.

6. csütörtök, 19 óra: Figaro házassága

7. péntek, 19 óra: Übű király

9. vasárnap, 19.30: Leonce és Léna, Thália Új Stúdió

15. szombat és 16. vasárnap, 19.30: Tojáséj, Thália Új Stúdió

21. péntek és 22. szombat, 19 óra: Figaro házassága

29. szombat és 30. vasárnap, 19 óra: Platonov Thália, Arizona Stúdió

www.maladype.hu

„Érik a szőlő, hajlik a vessző”

– hangzik a magyar népdal a nyárvégi évszakváltás hangulatáról. A duzzadó szőlőszemek, a pirosodó szőlőlevelek a Dugonics utcában is hírnökei a közeledő ősnek. Az első emeletre kúszott, és ott gyökeret eresztett húszéves tőkét Soproni Antal a 11-es számú ház első emeletének lakója gondolja. „Szőlő a kőrengeteg közepén” – lehetne a kép címe, de az is igazság, hogy a felfutó zöld, szőlőfürtök nélkül is üde, vidám hangulatot áraszt. Hát, ha még szüretet is ígér...



Premierre készül a Fészek Színház

Október közepén mutatja be a kerületi Fészek, legújabb darabját a TI [Terra Incognita] komédiát. Cziczó Attila rendezésében 110 perces szünet nélküli komédiát ígérnek a szervezők.

A Terra Incognita, történelmi lecke nem csak diákoknak. A darab egy modellország hatalmi válságát járja végig a kezdetektől a végkifejletig. Az általánosságok



helyett azonban, emberekkel ismerkedhet meg a néző: a hatalom kiszolgáltatottjaival. Igaz-e az állítás, miszerint a történelem nem más, mint milliárdnyi kisember milliárdnyi élet-történetének összessége? A színdarab, ha választ nem is ad, de kísérletet tesz arra, hogy közelebb kerüljünk a válaszhoz. A bemutató időpontja: október 15. szombat 19.00 (kapunyitás: 18.30), jegyárak: felnőtt 1500 Ft, diák 1000 Ft, szakmai 800 Ft. További információ és jegyrendelés a Színház honlapján érhető el: www.cziczó.hu/feszekszinhasz/



Újabb kalandok a Németh iskolában

A Németh László Általános Iskola ismét kirándulásokkal színesítette a tanév megszokott mindennapjait. Az intézmény tanárai és diákjai szeptemberben ellátogattak a „Kulturális Örökség Napjai” rendezvényre. Ennek keretében kerületünk értékeinek megismertetését választották, így a „Palotanegyedi szösszenetek” című interaktív sétán a Civilek a Palotanegyedért Egyesület munkatársával nyakukba is vették Józsefváros utcáit. Először olyan irodalmi művekből olvastak részleteket, melyek Józsefvároshoz kötődnek írójuk, szerzőjük és témájuk alapján. Ezt követően a diákok és a tanárok megismerték a város és Józsefváros épülésének, alakulásának történetét, majd felkerestek néhány emblematikus épületet és intézményt. Így megcsodálták a Károlyi Palotát, a Festetics Palotát, az Olasz Kultúrintézetet, a Nemzeti Múzeumot. Sétájuk az ELTE Fűvészkert-

jében ért véget, ahol a gyönyörűen megújult és felújított műemléki védettségű Pálmaházat is megtekintették.

Az iskola tanárai azonban nemcsak a kerület szépségeit igyekeznek megismertetni a tanulókkal, így nemrégiben Visegrádra is kirándultak. A résztvevők betekintést nyertek egy ásatás munkálataiba, majd a királyi palota nagyrészt helyreállított romjaihoz sétáltak, megnézték a díszudvart, a gótikus ülfülkékkel díszített átjáró folyosót, a vörös márvány szökőkutat, melyet Mátyás címerei díszítenek. A túravezetés után a gyerekek a közeli történelmi játszótéren feledkezhetek bele a játékba, végül a múzeum dolgozói uzsonnával vendégelték meg a Németh Iskolából érkezett csapatot.



A szeptember végi „Kutatók éjszakáján” az iskola tanulói bepillantást nyerhettek a tudomány fantasztikus világába; az Ericsson Science Parkba látogattak. A gyerekek megismerhették a kutatólaboratóriumokban folyó érdekes kísérleteket, fejlesztéseket, találmányokat és végigsétáltak a monumentális telefonközponton is.

Huszonkilencen Józsefvárosból a Csatkai Búcsún

Csatka, a Bakony északi részén, egy festői szépségű völgyben található. Nevezetessége a kegykápolna és a szentkút. A településen lakók szerint 1862-ben megjelent a Szűzanya a kútnál, s kijelölte a későbbi kápolna helyét. A csatkai gyógyvizet benultások és lábfájások gyógyítására használják.

A szeptember harmadikán lezajlott kétnapos búcsún jelen voltak a Lakatos Menyhért Józsefvárosi Általános Művelődési Központ diákjai, szülei,

érdeklődők. A huszonkilenc-főnyi küldöttséget Heider Csilla, romológus, cigány népismereti oktató vezette. Szerinte



érdekes szembesülés volt ez az alkalom a városi folklórban született generáció számára, hiszen a Mária-nap ünnepköre a falusi romaközösségek egyik szent ünnepe, lévén a romák katolikusok és a Mária-kultusz hívei.

A kirándulás remek alkalom volt a gyerekek számára, földrajzi, idegenforgalmi, kultikus és egyháztörténelmi érdekességekkel találkoztak, és tanulmányozhatták a vidéki romahagyományok érvényesülését és hatásait. Érdekesség volt az ünnepi szentmise lovári nyelven, és a találkozás erdélyi, nagykalapos, nagybajuszú „gáborcigányokkal”. H.I.



Kutatók éjszakája a Fűvészkertben

Az ELTE Fűvészkertje az idén első alkalommal csatlakozott a Kutatók éjszakája programsorozathoz, és szeptember 23-án délután és este között kitarja kapuit a látogatóknak.

Első programként „Fűben, fában orvosság” címmel gyógynövényes sétát rendeztek, amelynek végén gyógytea-kóstoló keltette fel a látogatók érdeklődését.

Utazás 80 perc alatt a Föld körül címmel rendeztek kerti sétát dr. Isépy

István vezetésével, amelynek keretében a világ valamennyi földrészének növényvilága – az Antarktisz kivételével, bemutatkozott. Este héttől a hazai erdők mezők meglévő és pusztuló növényvilágát mutatták be, majd az orchideák szaporításának biológiai-kémiai titkaiba avatták be a látogatókat. A Fűvészkert kastélyának előadótermében a növényvilág megőrzésének, átmentésének, illetve túlélésének legújabb módszereiről beszélgettek előadók és a közönség.



Jubileumi szentmise a Rezső téren

A Jeruzsálemi Szent Sír Lovagrend ünnepe

A Budapesti Magyarok Nagyasszonya Plébániatemplomban, a Rezső-téren zajlott szeptember 17-én az ünnepi szentmise, melyre dr. Tringer László, a Szent Sír Lovagrend magyar tartományának helytartója hívta meg a magyarországi tagokat, abból az alkalomból, hogy a magyarországi rendet éppen húsz éve alapították újra. Az ünnepi szentmisét dr. Paskai László bíboros, a Magyarországi Helytartóság nagyperjele celebrálta.

A jelenkor átlagembere keveset tudhat a lovagrend alakulásáról, munkájáról és magyarországi működéséről, holott a Szent Sír Lovagrend a ránk maradt hagyományok egyik legnemesebbje.

A lovagrendet a történetírásban már 1100-ban emlegetik, tényleges nevén Szent Sír Lovagrendként 1114-óta nevezik. A Rend fő tevékenysége a keletkezésekor vállalt őrzés, védelem, a Szent Sír megóvása minden atrocitás ellen. A lovagrend az eltelt évszázadok során bővítette tevékenységét, fő célját, a keresztény életvitel gyakorlását szem előtt tartva. A hagyományok szerint a lovagrend alapítója Boillon Gottfried alsó-lotaringiai herceg volt, aki

az első kereszties hadjárat fővezéréként nem vállalta a királyi koronát, mondván, földi halandó fején ne legyen ott aranykorona, ahol Jézusnak töviskorona jutott. A



Jeruzsálemi Szent Sír Lovagrend munkássága napjainkban a keresztény hit védelme, terjesztése. A Rend távol tartja magát minden politikai mozgalomtól, és tagjai nem vehetnek részt olyan programokban, melyek ellentétesek a lovagrend eszméivel és célkitűzéseivel. A lovagrend napjainkban mintegy 22000 taggal segíti a Római Katolikus Anyaszentegyház vallási, kulturális és szociális tevékenységét a világban és intézményeit a Szentföldön.

Az újjáalapítás óta 15 beiktatáson vett fel tagjai közé hazai papokat, lovagokat és a renddel közös szellemiséget valló hölgytagokat is. Magyarországon mintegy kilencven tagja van napjainkban a Jeruzsálemi Szent Sír Lovagrendnek.

Az ünnepség keretében a Magyarok Nagyasszonya Plébániatemplom előcsarnokában dr. Paskai László bíboros megálldotta azt az emléktáblát, melyet az újjáalakulás huszadik évfordulójának emlékére állítottak. Az ünnepség keretében két előadás is elhangzott. Az elsőt dr. Tringer László helytartó rendtörténeti összefoglalóját, majd dr. Érszegi Gézának, a magyar rendtartomány első főbiztosának vetített képes visszaemlékezéseit hallgatta meg a jubileumi ünnepség közönsége.

H.I.

Lezárult a Molnár Ferenc Általános Iskola Európai Unió projektje

Szeptemberében lezárult a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola nagyszabású nemzetközi projektje. A Comenius Egész életen át tartó tanulás program keretében – mint arról e lap hasábjain is tudósítottunk – 28 tanuló és 7 pedagógus vett részt külföldi, olaszországi és svédországi látogatásokon a két éves pályázati időszak alatt. Az utazások és a hazai fogadás alkalmával rengeteg tapasztalattal, új élménnyel gazdagodtak tanárok és diákok egyaránt.

A gyerekek az angol nyelv folyamatos gyakorlása mellett logót készítettek a projektnek, megtervezték az álomiskolát, videokonferenciákon beszélgettek egymással, valamint közösen írtak egy történetet, melyhez min-

den iskola hozzátette a maga fejezetét. Egy dal is készült, mellyel a résztvevők a világban mindenfelé előforduló

erőszak ellen emelték fel hangjukat. A pedagógusok nem csak egy-egy külföldi iskola életébe nyerhettek bete-

kintést, de valamelyest az intézményeket fenntartó oktatási rendszer működését is megismerhették, illetve elleshették egymástól a jó pedagógiai gyakorlatot. A két éves szakmai együttműködést egy multimédiás DVD-ROM elkészítésével zárták le.

A Grundisuli nem csak élményekben, tapasztalatokban, tudásban gazdagodott a projekt ideje alatt. A 18 ezer EURO-s (közel 5 millió forint) pályázatnak köszönhetően többek között egy digitális táblával is gyarapodott az intézmény oktatási eszköztára. A pályázatról bővebben a következő linken olvashatnak: <https://sites.google.com/site/sealhis/>.

Varga Sándor
igazgató –
Nagy Zoltán
szabadidő-szervező



A képen a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói láthatóak Lakatosné Antoni Vera tanárnővel az EU-s támogatásból beszerzett digitális tábla előtt.



A család és a társadalom válságai

A Magyar Bioetikai Társaság Konferenciája

A Bioetikai Társaság huszonegyedik alkalommal rendezett konferenciát a józsefvárosi Szentkirályi utcában, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem II. János Pálról elnevezett dísztermében. A kétnapos nemzetközi találkozó napjaink legfontosabb kérdéseiről hangzottak el előadások, középpontjukban arról a felelősségről, mellyel a társadalom védi a családokat, s arról a magatartásról is, amellyel a családok épülnek a társadalomba.

Prof. Dr. Bándi Géza tanszékvezető egyetemi tanár megnyitja után, a család alkotmányos védelméről hallgathattak érdekes előadást a megjelent érdeklődők. Dr. Schanda Balázs dékán, tanszékvezető egyetemi docens gondolatai azért is voltak időszerűek, mert napjaink hírei az új nemzeti családpolitikai koncepció kidolgozásáról tudósítanak, mely fontos része az alapokmány téziseinek. Az előadó a család intézményének alkotmányos védelméről szolt. Előadásában a család helyzetét elemezte, s felvázolta a torzulásokat, amelyek már a jelenlegi és a következő generációban is félrecsúszott etikai és értékvesztő folyamatokat indítanak. Arra a kérdésre, hogy ki neveljen? Iskola, család, társadalom, a család a felelet, mert természetadta jogból fakad. Az állami iskolák kisebb hatékonysággal nevelnek, mint az egyháziak, mert átfogó

etikai nézetrendbe ültetik a megtanulandót. Ugyanakkor érthető, ha az állam nagyobb felhatalmazást kér az oktatás-nevelés



Mit jelent a bioetika? A bioetika a biológia és az orvostudomány etikai kérdéseivel foglalkozó, a természet és társadalomtudományokon alapuló olyan tudás-ág, mely kulturális, etikai és szociális kérdésekkel, az egészségügy, a mezőgazdaság és a természeti környezet kérdéseivel foglalkozik.

és életismereti minimumokat, amiket a családban születtek természetesen vehetnek át.

Dr. Farkas Péter, a Nemzeti Család és Szociálpolitikai Intézet fősztályvezetője a felelősségről beszélt, amellyel egy társadalom a családokat védelmezheti. Az állam szerepe szólhat az erjedési folyamatok-

kal szembeni intézkedésekről, vagy elhibázott döntések esetén elősegíti a lecsúszást, a család atomizálódását. Amit a család oldhat meg, ne vegye át az iskola, amit az iskola meg tud oldani, ne vegye át a nagymama, s amit az állam oldhat meg, azt ne akarja az unió megoldani - mondta. Az „egésznapos iskola” se legyen általános megoldás, mert vannak családok, akik jobb partnerei a gyerek délutánjának, mint az iskola. A jogosultság egyben kulcs a sikerességhez - mondta, ezért tisztázandók a nevelés körülményei.

Dr. Béres Tamás, az Evangélikus Hittudományi Egyetem docense, három fiú és négy leány édesapja, a család és a társadalom kapcsolatáról beszélt. Emlékeztette a hallgatóságot, hogy a média nem mutat be ideális családképet, sőt a kor ideálját, a család nélkül felnövő, önálló személyiséget szótrolja, akinek nincsenek kötöttségei se családdhoz, se társadalomhoz, így ügyekhez, ideálokhoz sem, egyedi atomja a kornak, amibe beleszületett. Amerikai példát is idézett, ahol a magántanulás a divat, amit azért alkalmaznak, hogy „csorda-szellemtől” független, önálló szellemiségű gyerekek nevelődjenek. A kor divat révén ezek a generációk később szembesülnek a követelmény-nyel, hogy közösségbe illeszkedően kell élniük és dolgozniuk.

A szeptember 22-én és 23-án zajlott nemzetközi konferencia további előadásai mind „húsba-vágó” témákat tárgyaltak, mint a Beteg ember a családban, a Családpótló intézmények a társadalomban, Miért nincs család nélkül társadalom, és A család szerepe a szenvedélybetegségekben. A Magyar Bioetikai Társaság kétnapos konferenciája kiemelt hangsúllyal „szavazott” a család intézményének megmentése, védelme és kiteljesedése mellett. H.I.

Az Idősek és a Zene Világnapján

Temérdek ismerősöm ránt egyet a vállán, ugyan miért lenne más ez a nap, mint a többi?

Reggel bemondják, hogy milyen idő lesz, aztán egészen más következik, bemondják a megölte, felkoncolta, kirabolta híreket, közlik, hogy minek nem megy fel az ára, aztán csak kapkodja az ember a fejét, hogy mi minden drágult, s az hogy ez a mi napunk, időseké, ki a fenét rázna meg? Az, hogy ezen a napon ünnepeljük a zenét is, már egészen más dolog. Akárki házasította össze a két ünnepet, okosan tette. Nemes dolgokat ítélt randevúra, hiszen e két tényező az ember földi életében elismert alap, amire történelem épült és jövőt is terveznek.

Az idősek társadalma nélkül nincs működő emberiség, s a zene adománya nélkül sivár droidok, érzelem nélküli robotok népesítenék be Földet.

Október elsején eszünkbe jut, hogy az ENSZ 1961-ben nyilvánította a hatvanadik életévét az öregség „nyitányának” s a hetvenötödik évet a beteljesedett öregségnek.

Ilyen beteljesedett emberi életből éppen száz millió akad a Földön, s ők, az agg élethorodók éppen ijedten, megszeppenve néznek körül az elgépiesedő világban, ahol a nyomukban lihegő generációk már nem itélik hitelképességnek és potenciális szavazónak a korosztályukat.



Még szerencse, hogy egy ilyen beteljesedett korú agg öregember, nevén nevezve Yehudi Menuhin, 1975-ben, Toronto-ban kitaposta, hogy az UNESCO a Zene Világnapjává nyilvánítsa minden év október elsejét. Így, kettős okunk van arra, hogy e napon egyetlen pillanatra szüleinkre, időseinkre gondoljunk, s elhatározzuk újra: szeretettel, hálával vesszük körül őket, amíg lehet, amíg módunk van rá. A zene csodája ezen a napon a kiegészítő ráadás. Mert nincs szó, nincs kifejezés, hang-efektus, e-mail vagy sms, amely úgy fejezné ki lelkünk állapotát, örömet, bánatát, háláját, keserűségét, mint a zene.

De jó, hogy létezik s örömeiket is rejt az időskor, de jó hogy részesei lehetünk egy olyan földi csodának mint a zene, de jó, hogy egyre többen „csúsznak bele” az elismert öregkorba, hogy dohogva-morgolódva, de megcsodálják a körülöttek újrarendező világot. H.I.



A Mária Rádió és mi

mert szívesen szólnék a szegény, de lelkiükben gazdag józsefvárosi katolikusok, keresztények nevében.

Amikor az FM 94.2-n működő katolikus rádióadó igazgatója ajánlatával megkezesett, ezért is vállaltam a részvételt, a szolgálatot. Mégpedig nem is bármilyen témában: csütörtöki napon a Mária Rádió szociális témákkal foglalkozik, ennek lettünk mi a segítői. Szép ez a feladat: minden csütörtök reggel 7 óra körül imával és szentírási gondolatokkal, a hozzájuk csatlakozó elmélkedéssel ébreszteni az embereket az országban, hiszen nagyon sok helyen, egyre több körzetben lehet hallgatni a rádiót. „Napindító” címmel reggel 9 óráig meghívott vendégeket kérde-

zünk, akik életükről, munkájukról, szegénységükről beszélnek és arról, milyen segítséget ad nekik az Egyház, hogy ebben a világban „talpon maradjanak”, családot neveljenek – „éljenek”. Voltak már hajléktalanok, romák, hivatalnokok, kétkezi munkások. Kéthetente este 10 órakor „Nikodémus óra” címmel a stúdió mikrofonja elé ülünk tudóssal, művésszel, orvossal, iskolaigazgatóval, szociális munkással, a Máltai Szeretetszolgálat vezetőjével Kozma Imre atyával, hogy mint Nikodémus tette, megkérdezzük Jézust: Uram, mit kell nekünk tenni azok érdekében, akik környezetünkben élnek, szegénységben, emberi kilátástalanságban. És mindig megfogalmazódik a válasz, túl

a hiten, mindig találunk megoldást egy-egy kérdésre.

Október 15-én, szombaton egy egész napot kaptunk a Mária Rádiótól, hogy reggel 7 órától éjjel 11 óráig szociális témákról, a munkások helyzetéről, a veszélyeztetett gyermekek megmentéséről, szenvedélybetegségek gyógyításáról és más hasonló témákról beszéljünk. Erre a napra meghívom a „rádióhiányos” józsefvárosiakat, fiatalokat és időseket egyaránt.

Hallgassanak bennünket, figyeljék az emberi hangot, a keresztény hangot – hiszen, ahogy a rádió szlogenje mondja: „ez mindenkinek szól.”

Jó vételt kíván az FM 94.2-n, a Mária Rádió hullámhosszán!

Bajzáth Ferenc
józsefvárosi plébános

Útban a Mária Rádió stúdiója (XIV. kerület Szőnyi út 16.) felé, mindig azon gondolkodom: milyen jó Erzsébetvárosnak, vagy Zuglónak. Mindkettőnek van rádiója és úgy tudom, tv-je is. Nekünk sajnos nincs. Nem mintha különös vágyam lenne, hogy beszéljek, hiszen ezt mindennap megtehetem a templomban, hanem azért,

Útravaló

Idézet a Bibliából:

„Haragodban eltaposod a földet, búsultodban szétmorzsolod a nemzeteket. ... De én örvendezni fogok az Úrban, és vidagok az én szabadító Istenemben.”

Habakuk próféta könyve,
3. rész, 12. és 18. vers

Krisztus születése előtt, az Ó-szövetségben a próféták voltak azok, akik a népet figyelmeztették, ha elfordultak Istentől és pogány útra tértek. Nem hordószónokok „papoltak” az embereknek, hanem Isten prófétái, akiket az idő bizonyított. Nem üveggömbből, mádártollból, vagy jóskártyából mondtak valós tartalom nélküli jövőndöt. Nem szerencsétlen, vagy babonás embereket kerestek meg pénzlesés reményében. Olyan igazságos ítéletet hirdettek, melyek valóságosak voltak. A rossz úton haladó népek megmutatták az irányokat, mi lesz akkor, ha nem változtatnak, és mi történik, ha megbánják bűneiket és jobb útra fordulnak. A több ezer éves próféciaik mindig igazolódtak. Volt, amikor az

emberek meghallgatták az óva intő szavakat és testi-lelki bűnbánatot tartottak, de volt, amikor nem változtattak. Ez utóbbinak igen súlyos következményeképpen, az Ó-szövetség népének meg kellett élnie Jeruzsálemnek, a szent, a nagy, a központi városnak összeomlását.

A világtörténelem, egy állandó körforgáshoz hasonló. A kétezer-hatszáz évvel ezelőtt történt Jeruzsálem földig rombolása előtt és után is számos tragédia és pusztulás érte a világot. Nem tudunk a jóra figyelni, csak saját nagyságunkat és önző céljainkat vagyunk képesek magunk előtt látni. Évezredek óta figyelmeztet minket a helyes útra a Biblia, de az egyéni érdekek az adott pillanatban mindig mást kívánnak. A Babiloni, a Római, a Mongol-, a Török Birodalom, a Szovjetunió mind megbukott. Lehetne hosszan folytatni ezt a sort. Napjainkban emberek tömegei nyálcsorgatva nézik a 20. század második felének meghatározóját, napjaink legnagyobb hatalmát, a liberalizmus bölcsőjét, Amerikát. Emberek gazdagodnak és erősödnek az ottani hatalmi lehetőségektől, de tíz évvel ezelőtt nagy pofont

kapott. A jelképének számító New Yorkban felépített ikertornyok összeomlottak. A Pentagon épületébe is repülő csapódott. A lehetőségek földje terrorizmus áldozata lett... Miért van mindez? Mert nem Isten felé fordul az emberi figyelem. Az évtizedeket, esetleg évszázadokat átélő birodalmak hullámmzó, téves ideológiájával szemben, a Biblia több évezredes stabil igazsága áll. Az emberek jönnek-mennek, de az ige, az marad.

Ha egyénileg és globálisan is képesek leszünk a bibliai próféciaik igazságát elfogadni, a tanításokat pedig megfogadni, akkor lesz lehetséges, hogy a legnagyobb tragédia, az eltaposott Föld és a szétmorzsoltsolt nemzetek helyén, a legnagyobb kegyelem, az Istentől kapott szabadság, a megváltott élet álljon.

Kovács Zalán László





1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501
Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Honlap: www.orczyark.hu

Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya újra nyitott, kibővítve, új nyomvonalra átépítve várja sportkedvelő látogatóinkat.



Fitness

Sportolási lehetőség családi hangulatban minden nap a Herkules Klubban. Szolárium – infra szauna – büfé. Weblap: www.herkulesklub.hu

Műfűves labdarúgó-pálya

bérelhető 9.000 Ft/óra, villanyvilágítással.

Műanyag játékerű teniszpálya:

Őszi kedvezmény: 600 Ft/óra.

A KRESZ Park használata ingyenes!

Orczy Kalandpark

Március első hétféjétől újra várja a látogatókat az Orczy Kalandpark. Érdeklődni, foglalni a következő címen lehet: Telefon: 20/236-1214 Weblap: www.orczykalandpark.hu Email: info@ligetse.hu; info@orczykalandpark.hu



Tanfolyamok:

Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték oktatás és kézműves foglalkozások.

Fotótanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében. További információ és jelentkezés: Csikszenthy Csaba Telefon: 20/390-1560 Email: cs.csaba@interware.hu Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

Tánc- Lánc Egyesület

Szerda 17:30-tól 18:30-ig. Kreatív Mozgás- Zene- Tánc foglalkozás. Vezető: Harsányi Ildikó. További információ és jelentkezés: 20/321-9149



Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

Önismereti és személyiségépítő csoport

Érettebb személyiség, jobb önismeret, több önbizalom, sikeresebb párkapcsolat.

A csoport a test és lélek együttmozgásával dolgozik. Időpont: kéthetente pénteken 17.30 – 21.30 óra között.

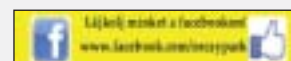
18 éven felüliek kérhetik felvételüket a csoportba. A foglalkozást Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti. Email: nagy.marton2@chello.hu Telefon: (1) 314 5944

Közérdekű információ

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem 3500 Ft/óra bérleti díjért vehető igénybe.

Elérhetőségek

Érdeklődni lehet a programokkal és tanfolyamokkal kapcsolatban a rendezvényszervezőnél, terem és sportpályabérléssel kapcsolatban a parkigazgató-helyettesnél 9.00 – 16.00 óra között a 333-9501-es telefonszámon. Weblap: www.orczyark.hu



III. Józsefvárosi Sakk Open 2011. szeptember 9-11. Orczy Park

Végeredmény: (46 résztvevő, 6 forduló)

1. Piroska István 6 pont
2. Kormos Ádám 5
3. Áts László György 4,5
4. Barabás Attila 4,5
5. Nagy Áron 4,5
6. Sebensky Martin 4,5

Különdíjasok:

Legjobb női versenyző: Papp Andrea 4 pont. Legjobb senior versenyző: Grúz János 4 pont. Legjobb 14 éven aluli versenyző: Balogh Péter 4 pont. Legjobb értékszám nélküli versenyző: Prohászkané Viola Zsuzsanna 2,5 pont. Legjobb Józsefvárosi iskolás versenyző: Shan Zheng Wen 2 pont.



JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA 2011.

VIII. ker. József krt. 70.

Telefon: 313-9883

Kiállítás:

■ 11-én 17 órakor a Festészet Napja alkalmából a **Művésztanárs Társaság kiállítása** nyílik. A kiállítás megtekinthető október 11-től október 24-ig hétköznap 10-18 óráig

■ **A Ruszin kisebbség kiállítása** Bródy András festőművész alkotásaiból október 12-ig megtekinthető.

■ 5-én 17 órakor **A Kisgrafika Barátok Köre** Finn Kisgrafika Barátok Körének látogatása, bemutatása. Antalné Tari Zsuzsa Kozma Lajos grafikus, építész, belső építész életművét ismertető előadása.

■ 6-án 15 órakor **Zenés barangolás a világ legszebb tájain** – Határosak vagyunk önmagunkkal: Székelyföld.

Kiss Imre Károly vetített képes előadása

■ 8-án 15 órakor **A Józsefvárosiak Együtt Egymásért Klub zenés délutánja**. Klubvezető: Harcz Nyári Margó.

■ 20-án 15 órakor **Józsefvárosi értékek sorozat II.:** A Százados úti Művésztelep és a 100 éves Búza Barna Vetített képes előadás Martsa Piroska képzőművész, restaurátor előadásában

Civil szervezetek:

■ **Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezetének tanácsadói (KEKEC)** társasházakkal kapcsolatos ügyekben minden kedden 16-18 óráig, vezető tanácsadók: Mozsárné elnök aszszony és Galler Gábor főtájtár.

Társasházakkal kapcsolatos jogi tanácsadás október 25-én 16 órától. Vezető tanácsadó: dr. Molnár Erika ügyvéd

■ **A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete Józsefvárosi Csoportjának klubdélutánja** minden hónap első péntekén 14-16 óráig.

■ **MSZOSZ Józsefvárosi Csoportja** minden csütörtökön 14-16 óráig

**Tanfolyamok:**

■ **Hatha Jóga** – 75% gyakorlat, 25% elmélet. A hindu csakra rendszer, fiziológiai, pszichológiai, energetikai, tudati összefüggései. Több évre rendezett, nyomtatott tananyag, CD-k. Minden hétfőn 19 órától, csatlakozni folyamatosan lehet. www.jogatan.com



■ **Menő Manó zenés-tornás foglalkozás** 1-4 éves gyerekeknek, dalokkal, mondókkal, hangszerekkel szerdánként 9.15; 10.05; óra. Előzetes bejelentkezés a 06/70-948-4604-es telefonszámon. www.menomanotorna.hu

■ **Helen Doron – angol nyelvoktatás** gyerekeknek 3 hónapos kortól 14 éves korig, 4-8 fős csoportokban, hétfőnként 9 órától, csütörtökönként 16 órától. Népszerű Helen Doron tananyag, ingyenes próbaóra. www.helendoron.hu

**A LudwigInzert őszi programjai**

■ **Inzert órák:** minden hétfőn 10.00–12.00. Különböző tematikájú foglalkozások általános és középiskolai csoportok számára. Előzetes bejelentkezés szükséges a ludwig-

inzert@ludwigmuseum.hu e-mail címen vagy telefonon: (+36 1) 555 34 79.

■ **Inzert Klub:** minden szerdán 17.00–19.00. Ötórás tea idősebbeknek és fiataloknak egyaránt. Izgalmas, kötetlen beszélgetések, józsefvárosi civil szervezetek, alkotók bemutatkozása, városi séták művészekkel.

■ **Inzert Műhely:** minden csütörtökön 16.00–18.00.

A hetente, felváltva jelentkező előadások és műhelyek a public art fogalmát járják körül. Előzetes bejelentkezés nem szükséges!

Ludwig Kvíz: a LudwigInzert új, havonta jelentkező nyereményjátéka!

Ki az a magyar származású, világhírű képzőművész, akinek szeptember végéig látható kiállítása a Ludwig Múzeumban?

1. Robert Capa
2. Moholy-Nagy László
3. Munkácsy Mihály

A megfejtést olvasható névvel, címmel, telefonszámmal és e-mail címmel (ha van) 2011. október 15-ig várjuk személyesen vagy postai úton a LudwigInzert címére (1085 Bp., József krt. 70.), vagy e-mailben: ludwiginzert@ludwigmuseum.hu.

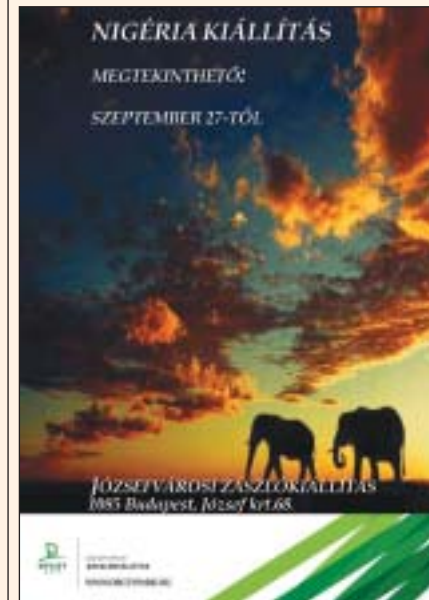
(A részvételi szabályzat elérhető a honlapunkon: www.ludwigmuseum.hu) A beküldők között minden hónapban 1 db

családi belépőt sorsolunk ki a Ludwig Múzeumba!



JÓZSEFVÁROSI
ZÁSZLÓKIÁLLÍTÁS

Cím: 1085 Bp. Józsefváros krt. 68.
Telefon: 313-9883



Programajánló

Életmű kiállítás a Nemzeti Múzeumban

André Kertész rendkívüli szerepet játszott a 20. századi fényképezés történetében. Ez előtt soha nem volt a munkássága egészét átfogó, annak valós arányait és hangsúlyait feltáró retrospektív kiállítása. A Jeu de Paume-ban 2010 szeptemberében nyílt, majd Winterthurban és Berlinben bemutatott tárlat, melyet most a Magyar Nemzeti Múzeum is fogad, ezt a hiányosságot pótolja. A 250 művet, fotókat és újságokat bemutató visszatekintés mintegy 1000 négyzetméteren, 2011. szeptember 30-tól látogatható a Magyar Nemzeti Múzeum József nádor termeiben.



Világörökségünk

Magyar Természettudományi Múzeumban „A Világörökség magyar emlékei - Révész Antal grafikusművész kiállítása” várja az érdeklődőket szeptember 16 - október 24. között. A kiállítás a Világörökség magyar emlékeit mutatja be egy 13

grafikából álló sorozat formájában. A művész munkái egyéni megközelítésben tárják elénk a jól ismert épületeket, helyszíneket, amelyeket a grafikus vidám kis részletekkel egészített ki. A képek főként azokat a helyszíneket mutatják be, melyeket az UNESCO - a Kulturális vagy természeti világörökség részeként - oltalmába vont. Budapesti részletek mellett, egy-egy grafikai lapon sűríti össze többek közt Hollókő, Tokaj, Hortobágy vagy a Balaton és Tihany jellegzetes látnivalóit.

Kortárs lengyel design kiállítás

Az Iparművészeti Múzeum október 1 - november 13. között a „Unpolished” tárlatuk segítségével. A kiállításon résztvevő 18 designer és designer-csoport nagy része a harmincas éveiben jár, Lengyelországban végezték tanulmányaikat, sokan közülük nem csupán alkotói, de gyártói és menedzserei is munkáiknak. Koppenhága, Milánó, Párizs és Köln után, a Design Hét Budapest alkalmából a hazai közönség is megismerkedhet a kortárs lengyel design jellegzeteségeivel, hiszen a kurátorok, Agnieszka Jacobson-Cielecka és Pawel Grobelny a kiállított tárgyak válogatásakor arra törekedtek, hogy azokon keresztül bemutassák a lengyel design egyediségét, vagyis azon sajátosságokat, amelyek alapján megkülönböztethető más nemzetek formakultúrájától.





Ha ősz, akkor indul az iskolaszézonnal együtt a pályaválasztás időszaka is. Nézz be a Kesztyűgyárba, hogy segítsünk a felkészülésben.

Mentor program a Kesztyűgyárban

A mentor program őszi időszaka október 3.-al veszi kezdetét. A képzés két célcsoportja azon felnőttek, akik nem fejezték be a nyolc általánost, illetve azok a gyerekek, akik iskolai jegyeiken szeretnének javítani, korrepetálásra van szükségük, érettségire vagy nyelvvizsgára készülnek. Az órákat kics csoportos foglalkozásban és egyénileg tartják a jelentkezők számától függően, jelentkezni 2011. 09. 30.-ig a Kesztyűgyár Közösségi Ház portáján lehet.

Amennyiben további felvilágosításra van szüksége, úgy felnőttoktatás ügyében, forduljon bizalommal Szemes Zsuzsához (06/30-691-6671) vagy gyermekoktatás ügyében Bacsó Gáborhoz (06/20-587-6310).

Pályám felé

Tudod már, hogy mi szeretnél lenni, ha nagy leszel? Kíváncsi vagy, hogy milyen szakma, foglalkozás illene hozzád? Ha még nem, akkor vegyél részt a Kesztyűgyár új pályaeorientációs programján, kéthetente, keddenként a Kesztyűgyárban.

Kérdőíveket tölthetsz ki, amely segítségével felmérjük képességeidet, érdeklődésedet, a munkához kapcsolódó értékeidet. A kérdőívek mellett sok-sok játékos feladat vár rád, ami szintén pályád irányába vezet téged.



Programjainkról olvashatnak a www.kesztyugyar.hu honlapon, vagy érdeklődhetnek személyesen a Kesztyűgyár Közösségi Házban a Mátyás tér 15. szám alatt.

Ősszel induló GloboLingua nyelvtanfolyamok:



ANGOL:			
kezdő	okt. 11-dec. 20.	kedd	19.15-20.45
újrakezdő	okt. 11-dec. 20.	kedd	17.30-19.00
újrakezdő	nov. 14-jan. 30.	hétfő	17.30-19.00
haladó	nov. 14-jan. 30.	hétfő	19.15-20.45
FRANCIA:			
kezdő	okt. 12- dec.14.	szerda	19.15-20.45
újrakezdő	okt. 17-dec. 19.	hétfő	17.30-19.00
újrakezdő	okt. 19-dec. 21.	szerda	17.30-19.00
haladó	nov. 07-jan. 23.	hétfő	19.15-20.45
NÉMET:			
kezdő	okt. 06- dec.08.	csütörtök	17.30-19.00
újrakezdő	okt. 07-dec. 09.	péntek	19.15-20.45
újrakezdő	nov. 04-jan. 20.	péntek	17.30-19.00
haladó	okt. 05-dec. 07.	szerda	19.15-20.45
OLASZ:			
kezdő	okt. 14-dec. 16.	péntek	19.15-20.45
újrakezdő	okt. 14-dec. 16.	péntek	17.30-19.00
haladó	okt. 13-dec. 15.	csütörtök	17.30-19.00
SPANYOL:			
kezdő	okt. 11-dec. 13.	kedd	17.30-19.00
újrakezdő	nov. 22-jan. 31.	kedd	19.15-20.45
haladó	okt. 13-dec. 15.	csütörtök	17.30-19.00
TÖRÖK:			
kezdő	okt. 13-dec. 15.	csütörtök	17.30-19.00

Minden kurzus 20 órás, a díja 9500 Ft/fő, járulékos költségek nincsenek, a tananyagot folyamatosan biztosítjuk. A már folyó tanfolyamokhoz lehet csatlakozni, ez esetben a díj részarányosan fizetendő (ezekről bővebb felvilágosítás kérhető e-mailben). Minden kurzus elegendő számú jelentkező esetén indul, illetve folytatódik (5 fő).

2011. 09. 30-IG TÖRTÉNŐ REGISZTRÁCIÓK ESETÉBEN KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK, EZ ESETBEN A TANFOLYAMI DÍJ 8500 FT!

Beiratkozás: Kesztyűgyár Közösségi Ház, 1. emelet, Multikultúra Egyesület irodája; hétfő-csütörtök: 15 és 17 óra között. Info: globalinguame@gmail.com; 1/343-2432; 06-70-543-2336; www.globalingua.hu

Pályázati felhívás

Munkahely: Hétszínvirág Napközi Otthonos Óvoda (1081 Budapest, Kun u.3.)

A beosztás megjelölése: óvodavezető

A megbízás időtartama: 5 év

A megbízás kezdő napja és megszűnésének időpontja: 2012. február 1 – 2017. július 31.

A megbízás feltételei: felsőfokú óvodapedagógusi végzettség, szakvizsga, legalább öt év óvodapedagógus munkakörben szerzett szakmai gyakorlat.

A megbízás kiegészítő feltételei: intézményvezetői szakképzettség megléte.

A pályázat formája: A pályázatokat két példányban, írásban kell benyújtani, mely tartalmazza a pályázó szakmai életrajzát, a vezetői programot és a szakmai helyzetelemzésre épülő fejlesztési elképzeléseket.

A pályázatban kiemelten jelenjen meg a kerület jellegéhez igazodó pedagógiai koncepció és az intézmény menedzselésére irányuló vezetői elképzelés.

Benyújtásának határideje: A Kormányzati Személyügyi Szolgáltató és Közigazgatási Képzési Központ internetes oldalán történő megjelenéstől számított 30 nap

Benyújtásának helye: Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) Humánszolgáltatási Ügyosztály, Oktatási és Kulturális Iroda.

A pályázatok elkészítéséhez szükséges tájékoztatás kérhető: Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) Humánszolgáltatási Ügyosztály, Oktatási és Kulturális Iroda.

A pályázat elbírálásának határideje: a pályázat benyújtásának határidejétől számított 90 nap. A pályázati felhívás a KSK honlapján 2011. szeptember 30-án jelenik meg.

PÁLYÁZAT



Internetes kommentek a netről:

Válogatás az Önkormányzat honlapjának facebook-oldaláról

Pro:

Rákmezei Erzsébet Ágnes:
Népszavazás lehetőségét nálunk a családban örömmel jegyeztük be a naptárunkba. 2011. szeptember 25. vasárnap, ezt vastag betűvel írtuk.

Tejet reggeliztünk péksüteménnyel, hogy minél tisztább fejjel menjünk szavazni.

A népszavazást ünnepi készülődés előzte meg, megfürdöttünk, haját is mostunk, ünneplőbe öltöttünk és elmentünk szavazni délelőtt, mert ebédre hivatatosak voltunk.

...Boldogok voltunk, hogy részt vehettünk a szavazáson.

Kocsis úr kézbe vette problémát, amit az elmúlt években elhanyagoltak, bár tudták, hogy foglalkozni kellene ezzel a haszthatatlan problémával.

Józsefváros Budapest 23 kerülete közül a legértékesebb.

Nagy J Gábor:

Érdekes, de tegnap óta, szinte az összes hajléktalan eltűnt valahova innen a Népszínház - Teleki -Mátyás tér környékéről, pedig még semmi sem történt. A padokon és villamosmegállóban sem nagyon találok találok 2 nap óta velük.

Mukk Sándor:
Sajna érvényes sem lesz, de remélem aki elmegy, döntő többségben az igenek lesznek. Normálisan nem lehet mást mondani egy közegészségügyi, köztisztasági kérdésre. Nem akarunk lepratelepen, fertőben élni. Tessék figyelembe venni 81000 lakó jogát is.

Hegedüs Judith:
Szép és jó elképzelés, de azért azt megkockázatom, hogy azok akik ilyen lakást kapnak fizetni is fognak, beilleszkednek-e? És vajon lesz-e, aki ezeket figyelemmel kíséri. Mert sajnos valóban igaz, hogy rajtuk kívül is iszonyú sok a probléma a nem dolgozó, lumpen családokkal, akik hasonló módon élnek egy-egy társasházi közösségben, mint bérlők!

Bényei Ágnes:
Örömmel láttam ma Budán a hajléktalanokat, én is mondom nekik, menjenek csak oda ott gazdagabbak az emberek jobban teli vannak a kukák finomságokkal. Mindjárt nem lesz menthetetlen a kerületünk.

Kamarás Kristóf:
Azt nem értik meg az emberek, hogy épp azért van a sza-

vazás hogy véleményt mondhasanak, nem utólagosan kell minden felháborodni meg szidni a rendszert...meg volt a lehetőség.

Bősze Mátyás:
Szánalmas! Sírnak, hogy sok a hajléktalan, de szavazni elmenni lusták. Rossz az itteni mentalitás, nagyon rossz. Ne védjük már a hajléktalanokat ők teszik tönkre „gyönyörű Józsefvárosunkat” és ez a neve, nem Nyöcker. Azt kell mondjam, hogy még a Balkánon is jobb a helyzet.

Kontra:

Hajósi Virág:
Jó, abban igazság van, hogy a hajléktalanokkal senki nem foglalkozott eddig sem. Abban is, hogy nem lehet egy kerületen levetni ennek a hiányát. Viszont a népszavazás módszere, a kampány hangneme elfogadhatatlan. Kirekesztő, embertelen, megbélyegző, ellenséggyártó, a legalantasabb, ösztönös, állati, elutasításra épült.

Hogy ki miként értékeli a népszavazás eredményét, az egyértelműen politikai szem-

pontok alapján születik meg. Ami elég szomorú, mert egy jogállamban, minden szereplőnek tisztelnie kéne a törvényt. Egy politikai szereplőnek pláne. Hisz, ha ő nem tiszteli, akkor mit kér számon az állampolgárokon?

Lattmann Tamás:
Alig több mint 9000 szavazó ment el a majd' ötvenezerből. Nyert volna? Ja, tapasztalatot... Hogy ilyen ocsmány, populista jellegű népszavazásra ennyien kíváncsiak. Én is szégyellem magam, hogy elmentem rá, de a NEM szavazatokkal jelezni kellett a vezetésnek, hogy nem mindenki vevő a primitív gyűlöletpolitizálásra.

Simor György:
Menjünk több ezren kukázni egyszerre tiltakozásul!

Bíró Attila Zoltán:
Én kívánom, hogy akik igenel szavaztak, azok töltsenek el egy napot a szabadban, vagy többet. Akkor talán másképp látják majd a helyzetet. Az pedig a főváros és hovatovább a mindenkori kormány hibája, hogy nincs elég hajléktalan szállás, ebédosztás, és egyéb szociális intézkedések. Az a baj, hogy a kormány egyre több és több adót szed be, de visszaosztani a negyedét nem osztja vissza. (A szociális segélyezéssel, és egyéb kiadással együttvéve)



Magyar Vöröskereszt Budapest Főváros VIII. kerületi Szervezete

Legyen önkéntes! Tegyen a változásért!

Szombat van, de mégsem csendes a Koszorú utcai Óvoda udvara, most ugyan nem a gyerekek zsbongása töri meg a hétvégi csendet, hanem a felnőttek szorgoskodásától „hangos” az udvar.

Az „Önkéntesek Éve” alkalmából a VIII. kerületi Vöröskereszt szervezésében 17 kerületi önkéntes és 8 hajléktalan – a Vöröskeresztes Szolgáltatóházból – vállalkozott a kerti játékok, padok, kerítés stb. lefestésére.

Az óvoda szebbé tételéhez a Poli-Farbe Vegyipari Kft. 33.000 Ft értékű festék felajánlásával, az önkéntesek pedig 120.000 Ft értékű munkaórával járultak hozzá.

Bízunk abban, hogy ezzel az akcióval pozitív kezdeményezést sikerült elindítani és mások is kedvet kapnak hasonló jellegű önkéntes munkához.



A MAGYAR VÖRÖSKERESZT VIII. KER. SZERVEZETE

AKCIÓS RUHAVÁSÁRT SZERVEZ



**Október 18-án 10-16 óráig
Október 19-én 10-14 óráig**

Helye: Bp. VIII. ker. Diószeghy S. u. 5. I. em.

Minden vásárlót szeretettel várunk!



Közös erővel



Állampolgári bejelentésnek köszönhetjük azt a bravúros elfogást, ami a Kun utcában történt augusztus 31-én.

„Munka” közben érték tetten azt a kerületi drogterjesztőt, aki lakásában árulta a marihuánát. BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányságának nyomozói, előzetes információgyűjtést követően, meglepetésszerűen érkeztek a helyszínre, ahol kiporciózva és külön zacskóban is találtak drogot, melyek összszúlya kb. 200 gramm.

A lakás átvizsgálását végző nyomozók kaputelefon csöngésére lettek figyelmesek. Rövid időn belül hat alkalommal kértek bebocsátást különböző nemű és korú, személyek, akik megdöbbenek az ajtót kinyitó rendőr látán. A fogyasztók minden esetben azonnal elmondták, rendszeres vásárlói a lakásban tartózkodó drogterjesztőnek és magukat kábítószer-fogyasztónak vallották. Az akció során két kábítószerterjesztőt és hat fogyasztót állítottak elő. Sajnos, minden elfogott

drogterjesztő helyére másik lépés és a drogfogyasztás visszaszorításában összehangolt munkára van szükség az állampolgárok és a rendőrség között. Szeretném megjegyezni és kiemelni, hogy a rendőrség a bejelentő személyes adatait minden esetben bizalmasan kezeli. Közös erővel, sokat tehetünk Józsefvárosért, a drogterjesztés visszaszorításáért.

Komcsákné Sz. Magdolna
sajtóreferens
VIII. ker. Rendőrkapitányság

Újabb akció

A Budapest területén elszaporodó gépkocsi-feltörések ellen nagyon nehéz hatékonyan fellépnie a rendőrségnek. Józsefváros abban a szerencsés helyzetben van, hogy a kerület, térfelügyelő-kamerák tekintetében, szinte teljes egészében lefedett. Ennek ellenére vannak a kerületnek olyan gócpontjai, ahol időközönként elszaporodnak a gépkocsi-feltörések. Ilyen esetekben, a BRFK VIII. kerület Bűnügyi Osztályának nyomozói szervezett akciók keretében felkutatják és elfogják az elkövetőket.

Ez történt augusztus 31-én hajnali két óra körül is, amikor a kerület Déri Miksa utca 14. szám alatti parkolóhelyén álló Volkswagen

Transporter típusú tehergépkocsi bal oldali első ajtájának ablakát, egy ismeretlen férfi betörte, majd a gépkocsiba bejutva, onnan különböző műszaki és egyéb tárgyakat tulajdonított el. A helyszín közelében lévő Bűnüldözési alosztály akciócsoportját a térfelügyelőben szolgálatot teljesítő kolléga azonnal értesítette, így a tettes után mentek. A középkorú férfit a bűncselekmény közelében sikerült feltartóztatni, és a ruházat átvizsgálását követően előkerültek az eltulajdonított értékek. A budapesti lakosú elkövetőt ezután, a VIII. kerületi Rendőrkapitányságon előállították, majd őrizetbe vétele mellett kihallgatták.

A kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi osztálya több akciót is tervez az elkövetkező

hetekben, hónapokban. Mindezek mellett, szeretnénk az állampolgárok közreműködését kérni, megelőzve a hasonló bűncselekményeket. Javasoljuk, hogy értékeiket ne hagyják szem előtt, érdemesebb a csomagtartóban elhelyezni, vagy magukkal vinni azokat. A személyes és a gépkocsi iratait soha ne hagyják az autóban, hiszen a személyes iratok pótlásával járó anyagi és egyéb kellemetlenségeket érdemesebb megelőzni. Egy kis odafigyeléssel rengeteg problémától kíméljük meg magunkat.

Komcsákné Sz. Magdolna
BRFK, VIII. ker. Rendőrkapitányság
sajtóreferens

BRFK VIII. KER. RENDŐRKAPITÁNYSÁG KÖRÖZÉSI „TOP 10”



VINCZE BALÁZS
148-1768/2025.bé,
síkkasztás



BUCZKÓ LÁSZLÓ
148-3307/07.bé,
rablás



MÓZER CSABA
148-625/10.bé,
csalás, becsületserzés



SCHUCH ATTILA
148-3304/09.bé,
síkkasztás



ENGI MIKLÓS
148-3958/09.bé,
lopás



ZSIDÓ JÁNOS
148-2119/09.bé,
csalás



HLÁCS ROLAND
148-46862/09.bé,
lopás



FARKAS RÓBERT ZOLTÁN
148-5911/08.bé,
kéryszerítés



VASKÓ FERENC
148-2186/10.bé,
lopás, síkkasztás



RADULY FERENC
148-5484/09.bé,
zsarolás, rablás, zaklatás

VÁRJUK AZOK JELENTKEZÉSÉT, AKIK A KÉPEN LÁTHATÓ SZEMÉLYEK TARTÓZKODÁSI HELYÉVEL KAPCSOLATBAN BÁRMILYEN INFORMÁCIÓVAL RENDELKEZNEK A 06 (1) 477-3712-ES TELEFONSZÁMON VAGY A 112-ES ILLETVE 107-ES SEGÁLYHÍVÓ SZÁMOKON.



Bútorápolás

A régi bútorok lakk- vagy festékrétegén gyakran jelennek meg apró karcolások, sérülések a. Ezeket a kis sérüléseket egyszerűen el lehet tüntetni, ha egy darabka zsírkrétát, aminek a színe megegyezik a bútoréval, egy hajszárító vagy a mikro segítségével megmelegítünk. Az olvadt zsírkrétát csak papíron keresztül fogjuk meg, nehogy megégesse a kezünket. Ezzel kenjük át a sérült területet, várjunk, amíg megszilárdul. Ezután egy nagyon finom polírozóval már átdörzsölhetjük a felületet, hogy újra csillogjon a bútor. Ha nem túl mély a sérülés, megfelelő árnyalatú cipőpasztával is próbálkozhatunk. Ha víz ömlött a fára, és foltot hagyott, dörzsöljük be fogkrémmel, majd egy puha ronggyal töröljük át. Ha a hibákat és a karcolásokat eltüntettük, fényesítsük ki a bútort, így tényleg olyan lesz, mintha nemrég hoztuk volna el az üzletből.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok – csak nőknek

Olajbogyó

Egyre nagyobb kedvencünk lesz, bár valaki vagy szereti, vagy nem. Számtalan színe, íze, állaga lehet. Egy biztos, nagyon egészséges! Nemcsak méretükben, kinézetükben különböznek, hanem ízükben is eltérnek. Van savanykásabb, vagy édesebb ízű, van dióra emlékeztető, füstös ízű, kesernyős. Nagyon finom magában, de előételként, vendégváróként is kiváló. Ízesíthető vele a rizs, salátához, tésztához keverve nagyon finom. Az olajfa gyümölcse, 56% olajat tartalmazó olajbogyó, a mediterrán világ egyik legkorábban nemesített gyümölcsfaja. Mind az olajbogyó, mind olaja igen fontos szerepet játszik az



egészséges étkezési szokások kialakításában. A benne található zsírsavak gátlják a zsírok lerakódását, védik az érrendszert a meszesedéstől, csökkentik a magas vérnyomást, és a trombózis megelőzésére is alkalmazsak. Fogyasztása a fogyókúra során is hasznos lehet, ugyanis amellet, hogy értékes tápanyagokkal látja el, energiát biztosít, fokozza az anyagcsere-működést. Javítja az emésztést, gyorsan eltelít, így nem fenyeget a veszély, hogy többet eszünk a kelleténél. Nyugtató hatása van, illetve gyomor- és bélpanaszok, görcsök csillapítására is bekapathatunk pár szemet belőle. Az erek falára kifejtett jótékony hatása mellett, egyre többet hallunk az olajbogyóban található anyagok daganatnövekedést gátló képességéről is.

Balkonláda télre

A magyarországi telek, hidegek, erős fagyokkal tarkítottak. Ez meglehetősen behatárolja a balkonládába té-



len ültethető növényeket. Virágzó növényen nem is nagyon gondolkodhatunk, talán az alpesi erika lehet kivétel, melynek virágzási ideje éppen télre esik. Örökzöld, törpe növésű, fagyűrő növényeket vásároljunk. Az ide tartozó növények túlnyomó része fenyőféle, és ezek választéka rendkívül széles. Ültethetünk még borostyánt, madárbirset, tűztöviset. Hogy színeket is varázsoljunk balkonunkra, vegyünk lila vagy fehér díszkapszátöveket, melyeknek szí-

ne a csökkenő hőmérséklettel egyre intenzívebbé válik. Az állandó hidegben a növények virágai megfagynak ugyan, de egész télen megtartják élénk színüket. Csak a tavaszi melegben hervadnak el, és adják át helyüket a tavasz hírnökeinek. Különösebb ápolást nem igényelnek, mind a naposabb, mind az árnyékosabb helyeken jól érzik magukat. Ültetéskor jól öntözzük be a növényeket, és télen se hagyjuk kiszáradni a földjüket.

Kiss Éva

Főzzünk, vagy hideget együnk?

Zöldségleves és hamis flekken.

– Látom, már megint valami hideg szendviccsel akarja elütni az ebédet Szabóné! Igazán beláthatná, hogy a hideg koszt mindig többbe kerül, mint az otthon főzött meleg akármilyen, ráadásul nem is adja a komplett „megebédeltet!” – érzést

Jó, hogy itt a piacon találkozunk, legalább rábeszélem egy kis nyárbúcsúztató zöldséglevesre, amihez nem is kell más, mint, hogy minden fellelhető zöldségből vesz egy csokorral, személyenként 15 dekát számolva vásárol répát, gyökeret, zellert, karalábét, káposztát, zöldborsót, hagymát, fokhagymát, zöldpaprikát. Megmossa, felkockázza, és kevés olajon „megfuttatja” az egészet, aztán önti fel vízzel. Ha minden megpuhult jöhetnek a fűszerek, só, bors, petrezselyem. Főzön bele egy marék cérnatésztát, és tegyen egy kis



tálkában reszelt sajtot az asztalra. Lesz, aki megszórra, lesz aki nem, de, hogy a leves megint „jó gyomrot csinált”, abban biztos lehet.

A hamis flekkent azért ajánlom, mert hónap végére laposodik a pénztárca, kevesebb jut a kosztra. Fél kiló marhahúst és négy közepes nyers-krumplit kétszer átdarál, sózza, borsozza, fűszerezi. Lehet külön flekken-fűszert is kapni, próbálja ki. Öntse le fél pohárka tejjel, és várja meg, míg a keverék teljesen felszívja. Vizes kézzel formázzon belőle jó pofa szeleteket, forgassa tojásba és zsemlemorzsa-ba, és forró olajban süsse ropogósra. A saláta még szezoncikk, azt tálaljon hozzá. Meglátja, a kosztosai elpárasodott szemekkel kéri a vendégkönyvet, hogy ódát zengjenek.

H.I.

RECEPT



Őszikék szüreti délutánja

Gondtalan órákat, derűs együttléte kínált közel negyven „szépkorúnak” a szeptember 21-én délután rendezett szüreti multság. A vendégekkel, érdeklődőkkel, rokonokkal zsúfolt klubteremben estig szólt a zene, s elfogyott az a hét liter must, amelyet az Önkormányzat 18 kilós szőlő-adományából a „nénikbácsik” maguk szemeztek, daráltak. Daloltak, anekdotáztak a megjelentek, csupa Baross utca környéki idős nyugdíjas, akik megszokták, hogy az Őszikék Idősek Klubja időről időre színes programokkal csábítja együttlétre a jórészt magányoso-

kat. Molnár István szintetizátor muzsikája végigkísérte a délutánt, ahol Laczkóné „Macis” Éva néni lángost süttött, s Máté Enikő klubvezető Vargabélest porciózott a közel félszáz tányérkába. A szüreti vígalmot tréfás szőlőszemkutatással, és Juhász Ági-néni saját versének elmondásával lett teljes.

Aki ott volt, fogadkozott, hogy a jövő évi „Őszikék szüreten” is ott lesz. Jó egészséget kívánunk hozzá!
H.I.



A májusi kézműves sörfesztivál nagy sikerére való tekintettel október 6-9 között a szervezők megtartják a második Főzdefesztet a józsefvárosi Palotanegyed legszebb terein. Az ingyenes fesztivál a Lőrinc Pap tértől a Krúdy Gyula utcán és a Mikszáth Kálmán téren át a Szabó Ervin téren is túl, egészen a Kálvin téri metrómegállóig tart csütörtökön, pénteken és szombaton déltől éjfélig, vasárnap déltől hatig.

Tavaszi óta felpeszduilt a magyar kézműves sörfőzés, így októberben a tavalyi 10 helyett már 18 magyar sörfőzde csapolja söréit a Palotanegyedben, és az ingyencék több mint 60 féle sörkülönlegességet kóstolhatnak. Lesznek erős, világos fesztiválpilzenik, szénfe-

Újra Főzdefeszt

lete, csokoládézú stoutok, megvadult, bivalyerős duplabakok, ősziés, édes belga ale-ek, és friss komlótól vibráló India Pale Ale-k, hoptágerek. A Főzdefeszt büszkén



jelent, hogy az októberi fesztiválra sikerült Budapestre hozni Közép-Európa legdrágább és legnemesebb sörét – a Tokaji Aszús hordóban érlelt szlovákiai magyar Kaltenceker B27-et, valamint Közép-Európa leggyorsabb sörcsapjait, melyek 1,5 másodperc alatt csapolnak ki egy korsó sört!

Ott lesz Ausztria és Csehország legmodernebb sörfőzdéje – csupa olyan különleges sörrel, melyeknek itthon még a műfaját sem igen ismerik. A Szabó Ervin Könyvtár aulájában megnyílik a Magyar Sörfőzés Története című kiállítás is, és az éttermek sörmenüjével készülnek. A sörfőzők, a Palotanegyed vendéglősei és a szervezők mindenkit szeretettel várnak, aki érdeklődik a magyar sörfőzés iránt, és nem retten meg attól, ha valódi ízeket érez a sörben.

A látásunkat tesztelhetjük

Ismét elindult a Nagy látásteszt roadshow, amelynek célja, hogy minél több városban, településen biztosítsa a lakosságnak az ingyenes látásvizsgálat lehetőségét. Szakértő látásértesítők szervezésében 2 hónap alatt az ország 60 helyszínen biztosítják az ingyenes teszt lehetőségét.

Az Egészségügyi Világszervezet szerint, a szembetegségek jelentős százalékat meg lehetne előzni. A világon 45 millió vak ember él, további 135 millió pedig súlyos látási nehézségekkel küzd, miközben mindezen problémák 80 százaléka, ha időben felfedezik, megfelelő ke-

zeléssel megelőzhető vagy gyógyítható lenne. Magyarországon ennek ellenére a 14 év fölötti korosztályból 1,5 millió ember még sosem volt látásvizsgálaton. A kerületiek a Nagy Látásteszt buszán szeptember 28-án tesztelheték, hogy a látásuk elég jó-e. Az eseménysorozat ke-



retében a mindössze 5 perces vizsgálaton naponta körülbelül 200 ember vett részt, így ez a karitatív kezdeményezés valóban tömegek egészségére van hatással.



Új zálogfiók nyitási akciókkal!

GOLDBERYLL

zálogfiók

1084 Budapest, Bacsó Béla út 5.
(Blaha Lujza téri Mc Donald's mögött)
Tel: 783-16-04

**Egy hónap kamatmentes hitel.
Emelt záloghitel nemesfém
ékszerre, tárgyra.
Ingyenes ékszertisztítás
minden beadott ékszerre.
Minden beadáshoz ajándék.**

Nyitva:
hétfő-péntek 8.00-tól 17.30-ig
szombat 9.00-tól 13.00-ig

Az akció
2011. szeptember 15-től 2012. január 15-ig érvényes!
További részletek a zálogfiókban.

Apróhirdetés

Fogsorjavítás, készítés, alábélelés, gyorsan, precízen, rászorultaknak háznál is. Vécsei Julianna 06-20-230-3547, 06-1-789-2859

Burkoló-kőműves, lakások, üzletek felújítását vállalja 8. kerületi lakosoknak 10% kedvezmény.
06-70-2876-225

6,3 m Ft-ért, VIII. kerületi, 34 nm-es, komfortos lakás, tulajdonostól eladó.
Tel.: 06-30-408-6225

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. fogsorkészítés, javítás, porcelán koronák hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: 31-35-604, 30-96-25-029

Eladó 50+77 nm- es üzlethe-lyiségek egybenytva, a Teleki téri piac oldalában kedvező áron. Tel: 06-30-565-2581

Budapesttől 35 km-re bentlakásos drogterápiás otthon működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségükből.
www.drogterapia.hu

Dugulás-elhárítás falbontás nélkül, víz, gáz, központifűtés-szerelés. Ázások csőtörések megszüntetése. Tel: 402 43 30, 06 20 491 50 89.

Fogsorkészítés, javítás. Nyugdíjasoknak kedvezmény! Javítás megvárható! József krt. 59-61. Kapucsengő: 18.
Tel: 06-30-334-1963, 06-1-266-6969

Teljes körű közös képviselő és társasházkezelés, kedvező ár és megbízható munkavégzés, ERVA Zrt. Tel.: 343-0914/138. www.ervainfo.hu

Elcserélem felújított házban lévő 66 nm-es önkormányzati lakásomat 2 szobás hasonlóra, esetleg közüzemi tartozását is kifizetem, minden megoldás érdekel. Tel: 210-6330

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a gyorsszolgálati, karbantartási és hibaelhárító munkálatokat

**2011. július 1-től az Épkar Zrt. látja el.
Telefonszám: 210-3417.**

Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

Ajándék krizantém kupon

Ismerkedjen meg a különleges ezervirágú krizantémmal (Chrysanthemum multiflorum)!

Ha 3000 Ft felett vásárol nálunk, ezért a kuponért egy ezervirágú krizantémot (9cm) adunk ajándékba.

Érvényes: 2011.10.04 - 10.18

A kupon más októberi kedvezményekkel nem használható össze, utólag nem átváltható jóvá. Az akció a készlet erejéig érvényes.

FitoLand Belvárosi: Íp. VIII. kerületi 5. u. 2/c
Tel: 061/303-4934; www.fitoland.hu
Belvárosi Díszfaiskola: Timó u. 4/c illés u. sarok
Tel: 061/1 215-0192



Új biofodrászat
nyílt a József körúton,
a Harminckettesek terénél.

HAJÁGÁS NŐI - FÉRFI **1300,-** **590,-** FÉRFI HAJÁGÁS GÉPPEL EGY HOSSZRA

Bejelentkezés nélkül!

www.biohajvagotzalom.hu

VIII. Budapest, József krt. 47. a Harminckettesek terénél